

Reference: IR832

Date issued: 26 July 2022

Annual Return – Llangyndeyrn Ward

I am writing in response to your request for information dated 15 July 2022 in which you requested information regarding copies of the annual return for Llangyndeyrn Community Council.

Please see copies of the annual return for year-end 2019, 2020 and 2021. The audit team have contacted the clerk to inform them that we have disclosed, and these are not available on their website.

If you have any queries, please do not hesitate to contact me.

Yours sincerely, Information Officer

Archwilydd Cyffredinol Cymru Auditor General for Wales

24 Heol y Gadeirian / Cathedral Road Caerdydd / Cardiff CF11 9L) Ffôn / Tei: 029 20 320500 Info@audit.walee / post@archwillo.cymru www.audit.wales / www.archwillo.cymru

Llangyndeyrn Community Council - Auditor General for Wales' Audit Certificate and report

The Auditor General for Wales issued Llangyndeyrn Community Council a qualified audit report. Details of the matters which have led to the qualification are detailed below:

Notice of Appointment of Date for the Exercise of Electors' Rights

The Council has failed to publish the Notice of Appointment of Date for the Exercise of Electors' Rights electronically.

In future years, the Council should ensure the Notice of Appointment of Date for the Exercise of Electors' Rights is published electronically in accordance with the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013, Section 56.

Yours sincerely,

Curant Thomton VK LLP

For and on behalf of the Auditor General for Wales Date: ハリーター 2.01ペ Ref: WAL044

Archwilydd Cyffredinol Cymru Auditor General for Wales

24 Heol y Gadeirian / Calhedral Road Caerdydd / Cardiff CF11 9LJ Ffân / Tei: 029 20 320500 Info@audit.wales / post@archwillo.cymru www.audit.wales / www.archwillo.cymru

Cyngor Cymuned Llangyndeyrn - Tystysgrif ac adroddiad archwyliad Archwilydd Cyffredinol Cymru

Mae adroddlad archwyliad cymwysiedig wedi ei gyhoeddi gan Archwilydd Cyffredinol Cymru ar gyfer Cyngor Cymuned Llangyndeyrn. Mae manylion y mater sydd wedi arwaln af y cymhwyster isod:

Hysbysiad Pennu Dyddiad i Etholwyr Arfu eu Hawliau

Nid yw'r Cyngor wedi cyhoeddi yr Hysbysiad Pennu Dyddlad i Etholwyr Arfu eu Hawliau yn electronig.

Yn y dyfodol, dylai'r Cyngor sicrhau fod yr Hysbysiad Pennu Dyddiad i Etholwyr Arfu eu Hawliau yn cael ei gyhoeddi'n electronig yn unol â Deddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013, Adran 56.

Yr eiddoch yn gywir,

Grant Thomaton UK LLP

Ar gyfer ac ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru Dyddiad: してしてつう Cyfeirnod: WAL044

Accounting statements 2018-19 for:

Name of body: Jusert name of body

thome of hody

		Year	nding.	Notes and guidance for compilers				
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	31 March 2018 (£)	31 March 2019 (£)	Please round all figures to nearest £. Do not leave any boxes blank and report £0 or nil balances. All figures most agree to the underlying financial records for the relevant year.				
Sta	tement of inco	me and expen	diture/recelipts	and payments				
1.	Balances brought forward	53-121	44,344	Total balances and reserves at the beginning of the year es . recorded in the financial records. Must agree to line 7 of the previous year.				
2.	(+) Income from local taxation/levy	49,403	50,391	Total amount of Income raceived/receivable in the year from local taxation (precept) or levy/contribution from principal bodies.				
3.	(+) Total other receipts	12,118	3,983	Total income or receipts recorded in the cashbook minus amounts included in line 2, includes support, discretionary and revenue grants.				
4	(-) Staff costs	-7,602-	-7,905	Total expenditure or payments made to and on behalf of all employees. Include salaries and wages, PAYE and NI (employees and employers), pension contributions and related expenses ag. termination costs.				
5.	(-) Loan Interest/capital repayments	0	O	Total expenditure or payments of capital and interest made during the year on external borrowing (if any).				
6.	(-) Total other payments	-63,296	-52,755	Total expenditure or payments as recorded in the cashbook minus staff coste (line 4) and loan interest/capital repaymente (line 5).				
<i>7</i> .	(≂) Balances carried forward	للزبع ركانوب	38,058	Total balances and reserves at the end of the year. Must equal (1+2+3) – (4+5+6).				
Sta	tement of bala	inces		-				
8,	(+) Debtors and stock balances	0	Ó	Income and expenditure accounts only: Enter the value of debts owed to the body and stock balances held at the year-end.				
9.	(+) Total cesh and Investments	44.344	38,058	All accounts: The sum of all current and deposit bank accounts, cash holdings and investments held at 31 March. This must agree with the reconciled cashbook balance as per the bank reconciliation.				
10.	(-) Creditors	0	Ð	Income and expenditure accounts only: Enter the value of monies owed by the body (except borrowing) at the year-and.				
11.	(≃) Balances cantled forward	444-344-	38,058	Total balances should equal line 7 above: Enter the total of (8+9-10).				
12.	Total fixed easets and long-form assets	10,405	10,405	The easet and investment register value of all fixed assets and any other long-term assets held as at 31 March.				
13.	Total borrowing	o	0	The outstanding capital balance as at 31 March of all loans from third parties (including PWLB).				
14.	Trust funda disclosure note	Yes No N/A	Ycs No N/	The body acts as sole trustee for and is responsible for managing (a) trust fund(s)/assets (readers should note that the figures above do not include any trust transactions).				

.

Annual Governance Statement (Part 1)

We acknowledge as the members of the Council/Board/Committee, our responsibility for ensuring that there is a sound system of internal control, including the preparation of the accounting statements. We confirm, to the best of our knowledge and belief, with respect to the accounting statements for the year ended 31 March 2019, that:

		Agr	eod?	'YES' means that the	PG Ref	
:		Ycs	No*	Council/Board/Committee:	· · · ·	
1.	 We have put in piece arrangements for: effective financial management during the year; and the preparation and approval of the accounting statements. 	1		Properly seta its budget and manages its money and prepares and approves its accounting statements as prescribed by law.	6,12	
2.	We have maintained an adequate system of Internal control, including measures designed to prevent and detect fraud and corruption, and reviewed its effectiveness.	\checkmark		Made proper arrangements and accepted responsibility for safeguarding the public money and resources in its charge.	6,7	
3.	We have taken all reasonable steps to assure ourselves that there are no matters of actual or potential non-compliance with laws, regulations and codes of practice that could have a significant financial effect on the ability of the Council/Board/ Committee to conduct its business or on its finances.	\checkmark		Hae only done things that it has the legal power to do and has conformed to codes of practice and standards in the way it has done so.	6	
4.	We have provided proper opportunity for the exercise of electore' rights in accordance with the requirements of the Accounts and Audit (Wates) Regulations 2014.			Has given all persons interested the opportunity to inspect the body's accounts as set out in the notice of audit.	6, 23 ·	
5.	We have carried out an assessment of the risks facing the Council/Board/Committee and taken appropriate steps to manage those risks, including the infroduction of internal controls and/or external insurance cover where required.	<i>✓</i>	· · · ·	Considered the financial and other risks it faces in the operation of the body and has dealt with them property.	6,9	
6.	We have maintained an adequate and effective system of Internal audit of the accounting records and control systems throughout the year and have received a report from the Internal auditor.	\checkmark		Arranged for a competent person, independent of the financial controls and procedures, to give an objective view on whether these meet the needs of the body.	6, 8	
7.	We have considered whether any litigation, liabilities or commitments, events or transactions, occurring either during or after the year-end, have a financial impact on the Council/Board/Committee and, where appropriate, have included them on the accounting statements.	\checkmark		Disclosed everything it should have about its business during the year including events taking place after the year-end if relevant.	6	
8.	We have taken appropriate action on all matters raised in previous reports from internal and external audit.			Considered and laken appropriate action to address issues/weaknesses brought to its attention by both the Internal and external auditors.	6, B, 23	
9.	 Trust funds – In our capacity as trustee, we have: discharged our responsibility in relation to the accountability for the fund(s) including financial reporting and, if required, independent examination or audit. 		No N/A	Has met all of its responsibilities where it is a sole managing trustee of a local trust or trusts.	3,6	

* Please provide explanations to the external auditor on a separate sheet for each 'no' response given; and describe what action le being taken to address the weaknesses identified.

Annual Governance Statement (Part 2)

	Yes		ed?	"YES' means that the Council/Board/ Committee:
 We have adopted standing orders and financial regulations as appropriate. 	1			Has properly established its internal rules setting out how it will conduct its business.
 We have ensured that the Council's standing orders and financial regulations have been followed for all relevant transactions. 	1	 · 		Has followed its internal rules and reviewed its compliance with those rules
 All committees and sub-committees of the council have been properly established and provided with appropriate terms of reference setting out the detegated responsibilities to make decisions of recommendations. 	1) 		Has ensured that where applicable, the Council has properly delegated its reapons/bilities to committees

* Please delete as appropriate.

Council/Board/Committee approval and certification

The Council/Board/Committee is responsible for the preparation of the accounting statements in accordance with the requirements of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014 and for the preparation of the Annual Governance Statement.

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Certification by the RFO	Approval by the Council/Board/Committee
I certify that the accounting statements contained in this Annual	confirm that these accounting statements and
Return presents fairly the financial position of the Council/Board/	Annual Governance Statement were approved by the
Committee, and its income and expenditure, or properly presents	Council/Board/Committee under minute reference:
receipts and payments, as the case may be, for the year ended	
31 March 2018.	Insert must recourse and the meeting
ALLE CALLER CALLER CALLER	Cheli steuziline signature required
Want Corpores 186 Want Start and Street and	Womes haine required an all second second second
Taller Conditioned and a Constant of the	Dele dammilyyyy Creptor of 200 Plan

Council/Board/Committee re-approval and re-certification (only required if the Annual Return has been amended at audit)

Certification by the RFO I certification by the RFO I certify that the accounting statements contained in this Annual Return presents fairly the financial position of the Council/Board/ Committee, and its income and expenditure, or properly presents receipts and payments, as the case may be, for the year ended 31 March 2019.	Approval by the Council/Board/Committee I confirm that these accounting statements and Annual Governahce Statement were approved by the Council/Board/Committee under minute reference: Insert minute reference and date or meeting
Ittic <u>Reperiors</u> signature required White name required Drive dummlyyyy	Closh standars signature required Report dulimity y y

Annual internal audit report to:

Name of body: Unsert name of bot

name of body Carles States and Carles

The Council/Board/Committee's internal audit, acting independently and on the basis of an assessment of risk, has included carrying out a selective assessment of compliance with relevant procedures and controls expected to be in operation during the financial year ending 31 March 2019.

The internal audit has been carried out in accordance with the Council/Board/Committee's needs and planned coverage. On the basis of the findings in the areas examined, the internal audit conclusions are summarised in this table. Set out below are the objectives of internal control and the internal audit conclusions on whether, in all significant respects, the following control objectives were being achieved throughout the financial year to a standard adequate to meet the needs of the Council/Board/Committee.

			Ag	reed?		Outline of work undertaken as part of		
] · · · · ·		Yes	No*	N/A	Nol covered**	the internal audit (NB not required if detailed internal audit report presented to hody)		
1.	Appropriate books of account have been property kept throughout the year.	1						
2.	Financial regulations have been met, paymente were supported by Invoices, expenditure was approved and VAT was appropriately accounted for.							
3.	The body assessed the significant risks to achieving its objectives and raviewed the adequacy of arrangements to manage these.			:·· :··	<u> </u>	· · ·		
4.	The annual precept/levy/resource demand requirement resulted from an adequate budgetary process, progress against the budget was regularly monitored, and reserves were appropriate.							
5.	Expected Income was fully received, based on correct prices, properly recorded and promptly banked, and VAT was appropriately accounted for.	1						
8.	Petly cash payments were properly supported by receipts, expenditure was approved and VAT appropriately accounted for.							
7.	Salarles to employees and allowances to members were paid in accordance with minuted approvals, and PAYE and Ni requirements were properly applied.							
В.	Asset and investment registers were complete, accurate, and properly maintained.							

6

		Agreed?				Outline of work undertaken as part of		
	Yes	No*	N/A	Nol covered**	the internal audit (NB not required if detailed internal audit report presented to body)			
Ø.	Pariodic and year-end bank account reconcillations were properly carried out.	\checkmark	,					
10	Accounting statements prepared during the year were prepared on the correct accounting basis (receipts and paymenta/income and expenditure), agreed with the cashbook, were supported by an adequate audit trail from underlying records, and where appropriate, debtots and craditors were properly recorded.							
11	. Trust funds (including charitable frusta). The Council/Board/ Committee has met its responsibilities as a trustee.	-	 		 			

For any risk areas identified by the Council/Board/Committee (list any other risk areas below or on separate sheets if needed) adequate controls existed;

HEELBOY COOL STATE		- - A	preed?		Outline of work undertaken as part of		
	Yes.	No ⁱ	N/A	Not covered**	the internal audit (NB not required if detailed internal audit report presented to body)		
12			\checkmark				
73.	·		1				
14.		\ _	$\overline{1}$				

* If the response is 'no', please state the implications and action being taken to address any weakness in control identified (add separate sheets if heeded).

** If the rasponse is 'not covered', please state when the most recent internal audit work was done in this area and when it is next planned, or if coverage is not required, internal audit must explain why not.

[My detailed findings and recommendations which I draw to the attention of the Council/Board/Committee are included in my detailed report to the Council/Board/Committee dated

Internal audit confirmation

We confirm that as the Council's Internal auditor, I/we have not been involved in a management or administrative role within the body (including preparation of the accounts) or as a member of the body during the financial years 2017-18 and 2016-19. I also confirm that there are no conflicts of interest surrounding my appointment.

REAL OF THE WAY AND AS THE OF THE INCLUDE

Thirnid And Rockillinsson of the Constant

item ausser have a sub- a s

7

Auditor General for Wales' Audit Certificate and report

The external auditor conducts the audit on behalf of, and in accordance with, guidance issued by the Auditor General for Wales. On the basis of their review of the Annual Return and supporting information, they report whether any matters that come to their attention give cause for concern that relevant legislation and regulatory requirements have not been met.

We certify that we have completed the audit of the Annual Return for the year ended 31 March 2019 of:

Liangyndeym Community Council

External auditor's report

[Except for the matters reported below]* On the basis of our review, in our opinion, the information contained in the Annuel Réturn is in accordance with proper practices and no matters have come to our attention giving cause for concern that relevant tegistation and regulatory requirements have not been met.

Notice of Appointment of Date for the Exercise of Electors' Rights

The Council has failed to publish the Notice of Appointment of Date for the Exercise of Electors' Rights electron)cally.

In future years, the Council should ensure the Notice of Appointment of Date for the Exercise of Electors' Rights is published electronically in accordance with the Local Government (Democracy) (Weles) Act 2013, Section 56.

[[These matters along with]* Other matters not affecting our opinion which we draw to the attention of the body and our recommendations for improvement are included in our report to the body dated _________

Other matters and recommendations

On the basis of our review, we draw the body's attention to the following matters and recommendations which do not affact our audit opinion but should be addressed by the body.

ļ

ł

See letter dated 11/9/19.

1	Externa) auditor's name:	Grant	Thorn	ton.	υk	LLP	
	External auditor's signature	" Grant T	homiton	uku	p Date:	11/2/201	۱۹
	For and on behalf of the Au	ditor General for We	les				

Datganiadau cyfrifyddu 2018-19 ar gyfer:

Enw'r corff:

Nodwith cow'r sontl

13		Y flwyddyn a	i ddaeth i ben	Nodiadau a chanllawiau i'r sawl sy'n llunio'r cyfrifon				
		31 Mawrth 2018 (£)	31 Mawritr 2019 (€)	Dylech dalgrynnu'r holl ffigurau i'r £ agosaf. Peidiwch â gadael unrhýw flychau yn wag na chofnodi balansau o 60 neu ddim. Rhaid i bob fligur fod yn gyson â'r cofnodion ariannol sylfaenol ar gyfer y flwyddyn berthnasol.				
Dat	tganiad o Incwi	m a gwarlai	nt/derbyniada	น a thalladaย				
	Balansau a ddygwyd ymlaen		44,344	Cyfanswm y balansau a'r cronfeydd wrth gefn ar ddechrau'r nwyodyn lei y'u cofnodwyd yn y cofnodion arlannof. Rhaid iddo fod yn gyson â Llinell 7 y flwyddyn flaenorol.				
2.	(+) incwm o drethiant jieot/ardoll	{	50,391	Cyfenswm yr incwm a dderbynlwyd/derbynladwy yn yslod y flwyddyn o drethlant lleol (praesepi) neu ardoll/cyfranlad gan brif gyrff.				
3.	(+) Cyfanswim derbynladau eralli	12,118	3,983	Cyfanswm incwm neu dderbyniadau a gofnodwyd yn y llyfr arlan parod Nai'r symiau a gynhwysir yn llineil 2. Mae'n cynnwys grantleu cymorth, dewlsof a refeniw.				
4.	(-) Costau etaff		-7,905	Cyfanswm gwariant neu dalladeu a wnaed i bob gwelfhiwr cyflogedig ac ar ei ran. Dylech gynnwys cyflogau, TWE ec Yswiriant Gwladol (cyflogaion a chyflogwyr), cyfranfadau penslwn a threuliau cysyllliedig, e.e. costau terfynu.				
5,	(-) Llog ar fanthycladau/ ed-dalladau cyfalaf	0	o	Cyfenswm gwartant neu dalladau cyfalaf a llog a wnaed yn ystod y flwyddyn ar fenthyciadau allanol (os o gwbl).				
6.	(-) Cyfanswm teiliadau ereill	-63,296	-52,755	Cyfenswin gwariant neu dalladau fel y'u cofnodwyd yn y llyfr arlan parod llai costau staff (Llinell 4) e llog ar fenthycledau/ad-daliadau oyfalaf (Llinell 5).				
7.	(¤) Balensau a gariwyd ymlaen		38,058	Cyfanswm y balansau a'r cronfeydd wrth gefn ar ddiwedd y flwyddyn. Rhald iddo fod yn hafal i (1+2+3) - (4+5+6).				
Da	tganlad o falar	isau	,					
8.	(+) Dyledwyr a balansau stoc	0	0	Cyfrifon inciwm a gwariant yn unig: Nodwch werth dyledion sy'n ddyledus i'r corff a balaneau stoc a ddelir ar ddiwedd y flwyddyn.				
9.	(+) Cyfanswm arlan parod a buddsoddiadau	لولاريمونو	38,058	Pob cyfriff: Swm yr holl gyfrifon banc cyfredol e chedw, daliadeu ariannol a buddsoddladeu a ddelir ar 31 Mawrth. Rheid i hyn fod yn gyson â balane cysoni'r llyfr arian parod yn unol â chysonlad y banc.				
10	. (-) Credydwyr	0	0	Cyfrifon incwm a gwariant yn unig: Nodwch werth yr arlen sy'n ddyledus gan y corff (heblew costau benihyg) ar ddiwadd y flwyddyn.				
11	. (=) Balanseu a garlwyd ymlaen	44 Buert	38,058	Dylal cyfanswm y balansau fod yn gyson â llinell 7 uchod: Nodwr gyfanswm (8+9-10).				
12	Cyfanewm asedau sefydlog ac esedau hirdymor	الصربوه	10,405	unrhyw asedau hirdymor eralli a ddellr ar 31 Mawrth.				
13	. Cyfanswm banthycladau	Ь	0	Balans cyfalaf dyladus pob benlhycled o drydydd perffon ar 31 Mawrth (gen gynnwys PWLB).				
() 14	i. Nodyn dalgelu cronfeydd ymddiriedolaeth	Ydy Nac ydy	Amin. Ydy	Nae'r corff yn gwellhredu fel unig ymddirledolwr ac mae'n gyfrifol am reoli (a) cronfa/cronfeydd ymddirledolaeth/ aeedau (dylal darllenwyr nodi nad yw'r ffigurau uchod yn cynnwys unrhyw drafodion ymddiriedolaeth).				

Datganiad Llywodraethu Blynyddol (Rhan 1)

Rydym yn cydnabod, fel aelodau o'r Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor, eln cyfrifoldeb am sicrhau bod system rheoleeth fewnol gadarn ar waith, gan gynnwys paratoi'r datganladau cyfrlfyddu. Rydym yn cadarnhau, hyd eithaf ein gwybodaeth a'n cred, o ran y datganladau cyfrifyddu ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2019, ein bod wedi gwneud y canlynol:

·		Cyt. Dø	mwyd? Naddof	Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor wedl gwneud y cantynol:	Cyf y Dangosydd Perfformiai
Ι.	Rydym wedi rhol trefnladau ar walih ar gyfer: • gwalih meoli anannol effeilhiol yn ysłod y flwyddyn; a • pharatoi a chymeradwyo'r datganiadau cyfrifyddu.	\checkmark		Pennu ei gylildeb a rhaoli ei arian yn briodol a pharatol a chymeradwyo ei ddalgeniadau cyfrifyddu fel y rhagnodir gan y gyfraith.	6, 12
	Cynnal system rheolaeth fewnol ddigonol, gan gynnwys mesurau a gynlluniwyd i atal a chanfod twyll a llygredd, ac adolygu ei haffeithiolrwydd.	\checkmark		Gwneud treiniadau priodol a derbyn cyfrifoldeb am warchod yr arlen cyhoeddus a'r adnoddau dan el reofaeth.	8,7
	Rydym wedi cymryd yr holl gamau rhesymol i rol sicrwydd i ni'n hunein nad oes unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio gwirioneddol na phosibi â chyfreithiau, rheolfadau na chodau ymarfer a allaf gael effaith ariannol sylweddol ar allu'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor i gynnel ei fuenes nac ar ei sefyllfa ariennol.	√ ,		Ond wedi gwneud pathau y mae ganddo'r pŵer cyfreilinioi i'w gwneud ac wedi cydymffurfio â chodau ymarfer a safonau wrth wneud hynny.	0
	Rydym wadi darperu cyfle priodol i etholwyr arfer eu hawllau yn unol â gofynion Rheofladau Cyfrifon ac Archwillo (Cymru) 2014.	\checkmark		Rhoi'r cyfle i bob unlgolyh â diddordeb archwillo cyfrifon y corff yn unol â'r hyn a nodir yn yr hysbysiad o'r archwillâd.	6, 23
5.	Rydym wedi cynhel asesiad o'r risgleu sy'n wynebu'r Cyngor/Bwidd/Pwyllgor ac wedi cymtyd camau priodol I reoli'r risglau hynny, gan gynnwys cyflwyno rheolaefhau mewnol a/neu yswirient allanol lle y bo angen.	Ystyried y risgiau arlennol a'r			6,9
6.	Rydym wedi cynnal system archwilio mewnol ddigonol ac effeithiol er gyfer y cofnodion cyfrifyddu a'r syslemau rheoli drwy gydol y flwyddyn ac wedi cael adroddiad gan yr archwilydd mewhol.	1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Trefou i unigolyn cymwys, yn annibynnol ar y rhaolaetheu a'r gwellthdrefnau arlannol, rol barn wrthrychol er ba un e yw'r rhain yn diwellu anghenion y corff.	6, 8
7.	Rydym wedi ystyried a oes unrhyw ymgyfreitha, rhwymedigaethau neu ymrwymiadau, digwyddiadau neu drafodion, a ddigwyddodd neilii al yn ystod y flwyddyn neu ar ôl i'r flwyddyn ddod i ben, wedi cael effaith arlannol ar y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor a, lle y bo'n briodol, wedi eu cynnwys yn y datganladau cyfrifyddu.	1		Datgelu popeth y dylai fod wedi el ddatgelu am ei fuenes yn ystod y fiwyddyn gan gynnwys digwyddladau a ddigwyddodd ar ôl i'r flwyddyn ddod i ben os ydynt yn berthnasol.	6
8.	Rydym wedi cymryd carnau priodol i fynd i'r afael â phob mater a godwyd mewn adroddladeu blaenorol gan archwilwyr mewnol ac alfanol.	1		Ystyried a chymryd camau priodol I fynd i'r afael ê phroblemau/ gwendidau a ddygwyd i'w syfw gan archwllwyr mewnol ac allanol.	6, 8, 23
9.	 Cronfeydd ymddhiedolaeth – yn rhinwedd ein swydd fel ymddiriedolwr, rydym wedi: cyflewni ein cyfrifoldeb mewn perthynas eg atebolrwydd am y gronfa/cronfeydd gan gynnwys cyflwyno edroddiadeu erfannol a, lle y bo angen, cynnal archwlliadau annibynnol. 	Do	Naddo	Amh. Cyflawni ei gyfrifoldebau yn rhinwedd ei swydd fel unig reolwr-ymddiriedolwr ymddiriedolaeth neu ymddiriedolaethau lleof.	3,6

* Ar ddalen ar wahân, rhowch esbonladau i'r archwilydd allanol ar gyfer pob ymateb 'naddo' a roddwyd; a disgrifiwch pa gamau gwelthredu sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael â'r gwendidau a nodwyd.

3

Datganlad Llywodraethu Blynyddol (Rhan 2)

					Mac 'DO' yn gelygu bod y
		Do	Naddo	Amb	Cyngar/OwrdalPwyllgor wedi gŵneud y .cimlynol:
. 1.	Rydym wedi mebwysiadu rheolau eefydlog a rheoliadau arlannol fel sy'n briodol.	\checkmark			Wedi sefydlu yn briodol ei reolau mewnol ar gyfer pennu sul y bydd yn cyflawni ei fusnes.
2.	Rydym wadi siorhau bod rheolau sefydlog y Cyngor a rheoliadau ariannol wedi'u difyn ar gyfer yr holl drafodiadau perfinasol.	\checkmark			Wedi dilyn ei reolau mewnol ac wedi adolygu ei gydymffurflad â'r rheolau hynny
3,	Mae holi bwyligorau ac is-bwyligorau'r cyngo'r wedi eu sefydlu'n briodol ac maent wedi derbyn cylch gorchwyl priodol yn nodi'r cyfrifoldebau dirprwyedig i wneud penderfyniadau ac argymheilion.	1			Wedi elerhau, pan fo'n briodol, bod y Cyngor wedi dirprwyo yn briodol el gyfrifoldebeo l bwyligorau

* Dileer fel y bo'n briodol.

Cymeradwyaeth ac ardystlad y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor

Y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor sy'n gyfrifol am baratol'r datganiadau cyfrifyddu yn unol â gofynion Rhaolladau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 so am baratol'r Datganiad Uywodraethu Blynyddol.

Ardystiad gan y Swyddog Arlannol Cyfrifol Ardystiaf fod y datganiadau cyfrifyddu yn y Ffurflen Flynyddol hon yn rhol darlun teg o sefyllfa arlannol y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor, a'l incwm a'r warlant, neu'n cyflwyno'r derbyniadau a'r talladau'n briodol, yn ôl y digwydd, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2019.	Cymeradwyaetin gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor Cadarnhaf fod y dalganiadau cyfrifyddu hyn a'r Dalganiad Llywodraethu Blynyddol wedi eu cymeradwyo gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor o dan gyfeirnod cofnod: Nodinet i syfeirnod cofner(re twrdiad y cyfanfod
Barrenner Constants	Linneisteraatu (dav eysinear angestice)ee (2555 Etter angen inw 355 gebruit 173 (2567) (2557) Ingestiere aufministab

Ailgymeradwyaeth ac allardystiad gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor (dim ond os bydd y ffurflen flynyddol wedi ei diwygio yn yr archwiliad)

Ardystiad gan y Swyddog Arlannol Cyfrifol Ardysllaf fod y detganladau cyfrifyddu yn y Ffurflen Flynyddol hon yn rhol darlun feg o safyllfa ariannol y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor, a'i Incwm a'i wariant, neu'n cyflwyno'r derbynladau a'r laliadau'n briodol, yn ôl y digwydd, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2019.	Cymeradwyaeth gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor Cedarnhaf fod y dalganladau cyfrlfyddu hyn a'r Detganfad Llywodraethu Blynyddol wedi cael eu cymeradwyo gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor o dan gyfeirnod cofnod: Nodwch y cyfeirnod cofnod a dyddiad y cyfarfod.
Hourd y to you and while angen liofnod	Plainary collective we wanted angen the find
iseventiers did/mm/bbbb	Pauv angen onw Dwittling dolmm/bbbb

Adroddiad archwilio mewnol Blynyddol ar gyfer:

Nodwich

Enw'r corff:

. Mae archwillad mewnol y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor, gan weithredu'n annibynnol ac ar sall eseslad o risg, wedi cynnwys cynnal asesiad dewisol o gydymffurflaeth â'r gwelthdrafnau a'r rheolaethau perthnasol y disgwyllr iddynt fod ar walth yn ystod y flwyddyn arlannol sy'n dod i ben 31 Mawrth 2019.

Cynhaliwyd yr archwlliad mewnol yn unol ag anghenlon y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor a'r gwalth a drefnwyd. Ar sall y cenfyddiadau yn y meysydd a archwlliwyd, ceir crynodeb o gasgliadau'r archwlliad mewnol yn y tabl hwn. Nodir isod amcanlon rheolaeth fewnol a chaegliadau'r archwiliad mewnol ar ba un a oedd yr amcanlon canlynol o ran rheolaeth, ym mhob ffordd bwyslg, yn cael eu bodioni drwy gydol y flwyddyn ariannol i safon sy'n ddigonol i ddiwallu anghenlon y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor.

× —	······································		Cytunwyd?			Amlinelliad o'r gwaith a wnaed fol man
		Do Do	Naddo"	Amh.	Hob ei gynnwys	o'r archwiliad mewnol (DS nid oes angen hyn os cyflwynwyd adroddiad archwilio mewnol manwl i'r corff)
1.	Mae'r llyfrau cyfrifon priodol wadi'u cadw'n briodol drwy gydol y ffwyddyn.	\checkmark			, ,,_,	
2.	Bodionwyd rheolledau arlannol, cefnogwyd taliadau gan anfonabau, cymeradwywyd gwarlant a rhoddwyd cyfrff priodol am TAW.	<i>\</i>		() 		
3.	Aseeodd y corff y risglau eylweddol f gyflawni ei amcanlon ac adolygodd ddigonolrwydd y trefnladau ar gyfer eu rheoli.	<u></u>			,,	
4.	Dellfiodd y gofynlad blynyddol am braesepi/ardol/adnoddau o broses gyllidebu ddigonol, cafodd cynnydd yn erbyn y gyllideb ei fonttro'n rheolaidd, ac roedd y cronfeydd wrth gefn yn briodol.	\checkmark				
5.	Cafodd yr incwm disgwylledig el dderbyn yn llawn, ar sail prisiau cywir, el gofnodi'n briodol a'i fancio'n syfh, a moddwyd cyfrif priodol em TAW.	-	-			
6.	Cefnogwyd telladau arlen mân yn briodol gan dderbynebau, cymeradwywyd gwariant a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW.	\checkmark		 		
7.	Tatwyd cyflogau i gyflogelon e iwfansau i gelodau yn unol å chymeradwygethau a gofnodwyd, a chymhwyswyd gofynion TWE ac Yswiriani Gwiadol yn briodol.					
8.	Roedd y cofrestrau asedau a buddsoddiadau yn gyflawn, yn gywir, ac yn cael eu cynnal yn briodol.					

		- Cyli	unwyd?		Amlinelliad o'r gwaith o wnaed fel tham:
	Do	Naddo*	Amb.	Hebiei gynowys ^{on}	o'r archwilliad mewnol. (DS nid oes angen hyn os cyflwynwyd adroddiad archwilio mewnol manwl i'r corff)
 Cefodd cysonladau cyfrifon banc cyfnodol ac ar ddiwedd y flwyddyn eu cynnal yn briodol. 			2 	2	
10. Cefodd datganladau cyfrifyddu a baratowyd yn yslod y flwyddyn eu paratol ar y sail cyfrifyddu gywlr (derbyn)adau a thaliadau/incwm a gwariant), roeddent yn gyson â'r llyfr arian parod, wedi'u ceinogi gan drywydd archwllio digonol o gofnodion sylfaenol, a, lle y bo'n briodol, cafodd dyledwyr a chredydwyr eu cofnodi'n briodol.					
 Cronfeydd ymddirledolaeth (gen gynbwys ymddirledolaethau elusethiol). Mae'r Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor wedl cyflawni el gyfrifoldebau fel wrddirledolwr 	: *				

Roedd rheolaethau digonol yn bodoli ar gyfer ûnrhyw feysydd risg a nodwyd gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor (rhestrwch unrhyw feysydd risg eraill isod neu ar dudalennau ar wahân os oes angen):

		Cyt	unwyd?	· · . ·	Amlinelliad o'r gwaith a wnaed fel rhan
	Do	Naddo*	Amh.	Heb ei gynnwys*	o'r archwillad mewnol (DS nid des angen hyn os cyflwynwyd adroddiad archwillo mewnol manwi i'r corff)
12			\checkmark	/ / / / /	
13.			1		
		 	1		

* Os atebwyd 'naddo', nodwch y goblygladau a'r camau sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael ag unrhyw wendid rheoll a nodwyd (ychwanegwch dudalenmau ar wahân os oes angen).

** Os alebwyd 'heb ei gynnwys', nodwc'r pryd y gwnaethpwyd y gwaith archwilio mewnol mwyaf diweddar yn y maes hwn a phryd y bwriedir ei wneud nasaf, neu os nad oes angen af gynnwys, rhaid i'r archwilydd mewnol esbonio pam nad oes angen bynny.

[Mae fy nghanfyddiadau manwl a'm hargymheillon yr wyf yn eu dwyn i sylw'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor wedi'u cynnwys yn fy adroddiad manwl i'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor dyddiadig <u>2,³¹7 (Au Dory</u>] * Dileer os nad oes adroddiad wedi'i baratof.

Cadamhau archwillad mewnol

eldminish romail

Rwyf/Rydym yn cadarnhau nad wyf i/ydym ni, fel archwllydd mewnol y Cyngor, wedi ymgymryd â ewyddogaeth reoli na gweinyddol o fewn y corff (gan gynnwys paratol'r cyfrifon) nac fel aelod o'r corff yn yslod y blynyddoedd erlannol 2017-18 a 2018-19. Cadarnhaf hefyd na fu unrhyw achos o wrthdaro buddiannau ynghylch fy mhenodifad.)

Earl minimus suthattitis is available to the trans

Contained with the sound of the state of the sound of the

Tystysgrif Archwilio ac adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru

Mae'r archwilydd alfanol yn cynnal yr archwiliad ar ran Archwllydd Cyffredinol Cymru, ac yn unol â chanltawiau a gyhoeddwyd ganddo. Ar sail ei adolygiad o'r Ffurflen Flynyddol a'r wybodaeth ategol, mae'n nodl pa un a fydd unrhyw fater a ddaw i'w sylw yn perl pryder nad yw'r ddeddfwriaeth a'r gofynlon rheoleiddio perthnasol wedi'u bodlonl.

Ardystiwn ein bod wedi cwblhau'r archwillad o'r Ffurflen Flynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2019 ar gyfer:

, Cyngor Cymuned Llangyndeyrn

Adroddiad yr archwilydd ellanol

[Ac eithrio'r materion a nodir Isod]* Ar sall ein hadolygiad, yn ein barn nl, mae'r wybodaeth yn y Ffunien Flynyddol yn cydyraffurfio ag arferion priodol ac nid oes unrhyw faterion wedi dod i'n sylw sy'n peri pryder nad yw'r ddeddfwriaeth a'r gofynion rheoleiddio perthnasol wedi'u bodioni.

Hysbysiad Pennu Dyddiad i Etholwyr Arfu eu Hawllau

Nid yw'r Cyngor wedi cyhoeddi yr Hysbysiad Pennu Dyddiad i Etholwyr Arfu eu Hawllau yn electronig.

Yn y dyfodol, dylai'r Cyngor sicrhau fod yr Hysbysiad Pennu Dyddiad i Etholwyr Arfu eu Hawllau yn cael ei gyhoeddi'n electronig yn unol â Deddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013, Adran 56.

[[Mae'r materion hyn yn ogystel â]* Materion eraill nad ydynt yn etfelthio ar ein bam yr ydym yn eu dwyn i sylw'r corff a'n hargymheilion ar gyfer gwella wedi'u cynnwys yn ein hadroddiad i'r corff dyddiedig ______ @_____.]

Materion erelli ac argymhellion

Ar sail ein hadolygiad, tynnwn sylw'r corff at y materion a'r argymhellion canlynol nad ydynt yn effeithio ar ein bam archwilio ond y dylai'r corff ymdrin â hwy.

Oweler y hythyr nedi'w oldyddio

Enw'r archwllydd allenol: υĸ Thornton Grant Dyddiad: Liofnod yr archwilydd allanol: Grant Thomton UL LLP 11/2/2019 Dros ac ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru

WAL 4-4 Community and Town Councils in Wales Annual Return for the Year Ended 31 March 2020

LANGUAGE PREFERENCE

Please indicate how you would like us to communicate with you during the audif. Note that audit notices will be issued bilingually.

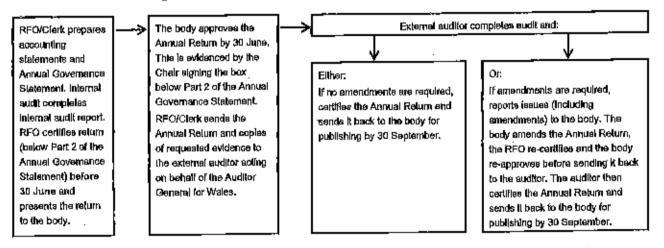


THE ACCOUNTS AND AUDIT PROCESS

Section 12 of the Public Audit (Wales) Act 2004 requires community and town councils (and their joint committees) in Wales to make up their accounts each year to 31 March and to have those accounts audited by the Auditor General for Wales. Regulation 14 of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014 states that smaller local government bodies i.e. those with annual income and expenditure below £2.5 million must prepare their accounts in accordance with proper practices.

For community and town councils and their joint committees, proper practices are set out in the One Voice Wales/Society of Local Council Clerks publication Governance and accountability for local councils in Wales – A Practitioners' Guide (the Practitioners' Guide). The Practitioners' Guide requires that they prepare their accounts in the form of an Annual Return. This Annual Return meets the requirements of the Practitioners' Guide.

The accounts and audit arrangements follow the process as set out below.



Please read the guidance on completing this Annual Return and complete all sections highlighted pink including BOTH sections of the Annual Governance Statement.

APPROVING THE ANNUAL RETURN

There are two boxes for certification and approval by the body. The second box is only required If the Annual Return has to be amended as a result of the audit. You should only complete the top box before sending the form to the auditor.

The council must approve the Annual Return BEFORE the accounts and supporting documents are made available for public inspection under section 30 of the Public Audit (Wales) Act 2004.

The Auditor General for Wales' Audit Certificate and report is to be completed by the auditor acting on behalf of the Auditor General. It MUST NOT be completed by the Clerk/RFO, the Chair or the Internal auditor.

Audited and certified returns are sent back to the body for publication and display of the accounting statements, Annual Governance Statement and the Auditor General for Wales' certificate and report.

Accounting statements 2019-20 for:

NDEYRA Comm

Name of body:

Notes and guidance for compilers Year onding Please round all figures to nearest £. 31 March 31 March Do not leave any boxes blank and report £0 or nil balances. 2019 2020 All figures must agree to the underlying financial records (2) (Ω) for the relevant year. Statement of Income and expenditure/receipts and payments Total balances and referres at the beginning of the year as 1. Belances recorded in the financial records, Must agree to line 7 of the brought forward previous year. Total amount of income received/receivable in the year from 2. (+) Income (ocal texation (precept) or levy/contribution from principal bodies. from Jocal texation/levy Total Income or receipts recorded in the cashbook minue 3, (+) Total other amounts included in line 2. Includee support, discretionary and receipta revenue grants. Total expenditure or payments made to end on behalf of 4. (-) Steff costs all employees, include salaries and wages, PAYE and NI (employees and employers), pension contributions and related expenses eg. termination costs. Total expenditure or payments of capital and interest made 5, (-) Loan during the year on external borrowing (if any). Interest/capital repayments Total expenditure or payments as recorded in the cashbook 6. (-) Total other minus staff costs (line 4) and loan interest/capital repayments payments (line 5). **.**. Total balances and reserves at the end of the year. Must equal 7. (=) Balancea (1+2+3) - (4+5+6). cernled forward Statement of balances income and expenditure accounts only: Enter the value of (+) Debtors and В. debts owed to the body and stock balances held at the year-end." stock balances All accounts: The sum of all current and deposit bank accounts, 9. (+) Total cash holdings and investments held at 31 March. This must cash and agrae with the reconciled cashbook balance as per the bank Investments reconciliation. income and expenditure accounts only: Enter the value of 10. (-) Creditora 0 monies owed by the body (except borrowing) at the year-and. Total balances should equal line 7 above: Enter the total of 11. (=) Balances (8+9-10). carried forward The asset and investment register value of all fixed assets and 12, Total fixed any other long-term assets held as at 31 March. assets and long-term essets The outstanding capital balance as at 31 March of all loans from 13. Total borrowing (hird parties (including PWLB). N/A Yes No The body acts as sole trustee for and is responsible for Yes | No NIA 14. Trust funds managing (a) trust fund(s)/assets (readers should note that the disclosure note figuree above do not include any trust transactions).

Annual Governance Statement (Part 1)

We acknowledge as the members of the Council/Board/Committee, our responsibility for ensuring that there is a sound system of internal control, including the preparation of the accounting statements. We confirm, to the best of our knowledge and ballef, with respect to the accounting statements for the year ended 31 March 2020, that:

		Agreed?	'YES' means that the	PG Ref
		Yes No	Council/Board/Committee:	
1.	 We have put in place arrangements for: affective financial management during the year; and the preparation and approval of the accounting statements. 	<u> </u>	Properly sels its budget and manages its money and prepares and approvee its accounting statements as prescribed by law.	6, 12
2.	We have maintained an adequate system of internal control, including measures designed to prevent and detect fraud and corruption, and reviewed its effectiveness.	\checkmark	Made proper arrangements and accepted responsibility for safeguarding the public money and resources in its charge.	6,7
3,	We have taken all reasonable sleps to assure ourselves that there are no metters of actual or potential non-compliance with laws, regulations and codes of practice that could have a significant financial effect on the ability of the Council/Board/ Committee to conduct its business or on its financee.		Has only done things that it has the legal power to do and has conformed to codes of practice and standards in the way it has done so.	8
4.	We have provided proper opportunity for the exercise of electors' rights in accordance with the requirements of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014.	4	Hee given all persons interested the opportunity to inepect the body's accounte as set out in the notice of audit.	6,23
5.	We have carried out an assessment of the riske facing the Council/Board/Committee and taken appropriate steps to manage those riske, including the introduction of internal controls and/or external insurance cover where required.	1	Considered the financial and other risks it faces in the operation of the body and has dealt with them property.	6 ,9
3.	We have maintained an adequate and effective eystem of Internal audit of the accounting records and control systems throughout the year and have received a report from the internal auditor.	1	Arranged for a competent person, independent of the financial controls and procedures, to give an objective view on whether these meet the needs of the body.	6, 8
7.	We have considered whether any litigation, Nabilities or commitments, events or transactions, occurring either during or after the year-end, have a financial impact on the Council/Board/Committee and, where appropriate, have included them on the accounting statements.		Disclosed everything it should have about its business during the year including events taking place after the year-end if relevant.	6
B,	We have taken appropriate action on all matters raised in previous reports from internal and external audit.	\mathbf{Z}	Considered and taken appropriate action to address issues/weaknesses brought to its attention by both the internal and external auditors.	6, 8, 2
9.	 Trust funds – in our capacity as trustes, we have: discharged our responsibility in relation to the accountability for the fund(s) including financial reporting and, if required, independent examination or audit. 	Yes No N/A	Has met all of its responsibilities where it is a sole managing trustee of a local trust or trusts.	3,6

 Please provide explanations to the external auditor on a separate sheet for each 'no' response given; and describe what action is being taken to address the weaknesses identified.

Annual Governance Statement (Part 2)

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
			Agre	ed?	'YES' means that the Council/Board
		Yes	No	N/A	Committee:
1.	We have prepared and approved minutes for all				Has kept and approved minutes in
	meatings held by the Council (including its	- 35 R 2	9. SA		eccordance with Schedule 12, Paragraph 41
	committees) that accurately record the business				of the Local Government Act 1972.
	transacted and the decisions made by the Council or committee.				
2.	We have ensured that the Council's minutes		(7%)	88. S	Has made arrangements for the minutes to
•	(including those of its committees) are available for -7	2122	25720		be available for public inspection in
	public inspection and have been published	1. 19			actiondance with saction 228 of the Local
	electronically.	1	1 (A		Government Act 1972 and has published the
				78 <u>8</u>	minutes on its website in accordance with
					section 55 of the Local Government
	· · · · ·			(18) Å	(Democracy) (Wales) Act 2013.
			0.0000000000		the second s

* Please delete as appropriate.

Council/Board/Committee approval and certification

The Council/Board/Committee is responsible for the preparation of the accounting statements in accordance with the requirements of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014 and for the preparation of the Annual Governance Statement.

Certification by the RFO

I certify that the accounting statements contained in this Annual Return presents fairly the financial position of the Council/Board/ Committee, and its income and expenditure, or properly presents receipts and payments, as the case may be, for the year ended 31 March 2020. RFO Eliminiur: Ser Samuel Name Charlow R. Ser Men R. D

Chair algnature: *FDD K<u>Les</u>* Name: 161200008 (Dienschert Rif

Council/Board/Committee re-approval and re-certification (only required if the Annual Return has been amended at audit)

Certification by the RFO

RFO signature:

Name:

Date:

Date; 🤅

I certify that the accounting statements contained in this Annual Return presents fairly the financial position of the Council/Board/ Committee, and its income and expenditure, or properly presents receipts and payments, as the case may be, for the year ended 31 March 2020, Approval by the Council/Board/Committee

I confirm that these accounting statements and Annual Governance Statement were approved by the Council/Board/Committee under minute reference:

Minute ref:

Nama: Date:

Date: 22 -

Chair signature:

Auditor General for Wales' Audit Certificate and report

The external auditor conducts the audit on behalf of, and in accordance with, guidance issued by the Auditor General for Wales. On the basis of their review of the Annual Return and supporting information, they report whether any matters that come to their attention give cause for concern that relevant legislation and regulatory requirements have not been met.

We cartify that we have completed the audit of the Annual Return for the year ended 31 March 2020 of:

Langyndeym Community Council	•	 	 ·· · ·	 	•	• •	• • •	 	••	 -

External auditor's report

On the basis of our review, in our opinion, the thiomation contained in the Annual Return is in accordance with proper practices and no metters have come to our attention giving cause for concern that relevant legislation and regulatory requirements have not been met.

[These matters along with]* Other matters not affecting our opinion which we draw to the attention of the body and our recommendations for improvement are included in our report to the body dated 09/10/20

Other matters and recommendations

....

On the basis of our review, we draw the body's attention to the following matters and recommendations which do not affect our audit opinion but should be addressed by the body.

Section 2 - Accounting statements

Box 9 and 11 on the Accounting Statement, Total cash and Investments and Balance carried forward for 2016/19, is incorrectly stated as £44,344 The Council have confirmed that these should instead read £38,059.

(Continue on a separate sheet if required.)

External auditor's name:	Grant Thornton UK LLP, 6th Floor, 3 Callaghan Square, Cardiff, CF10 5BT
--------------------------	---

External auditor's signature:

.

Grant Thornton UK LLP

Date: 9 October 2020

.

..

For and on behalf of the Auditor General for Wales

Delete as appropriate.

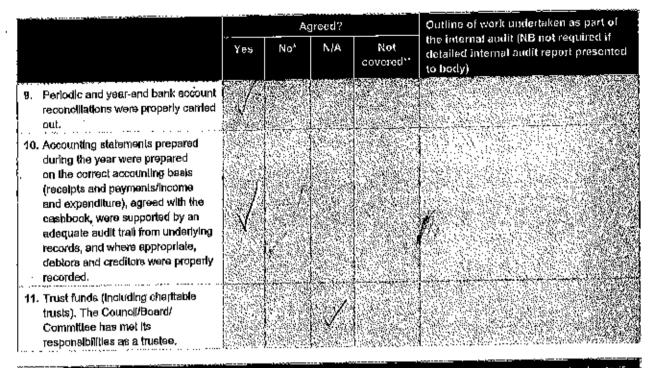
Annual Internal audit report to:

Name of body: Lipmentaper Componentity Council

The Council/Board/Committee's internal audit, acting independently and on the basis of an assessment of risk, has included carrying out a selective assessment of compliance with relevant procedures and controls expected to be in operation during the financial year ending 31 March 2020.

The Internal audit has been carried out in accordance with the Council/Board/Committee's needs and planned coverage. On the basis of the findings in the areas examined, the Internal audit conclusions are summarised in this table. Set out below are the objectives of internal control and the internal audit conclusions on whether, in all significant respects, the following control objectives were being achieved throughout the financial year to a standard adequate to meet the needs of the Council/Board/Committee.

		A	preed?		Outline of work undertaken as part of					
	Yes	No"	N/A	Not covered**	the internal audit (NB not required if detailed internal audit report presented to body)					
 Appropriate books of account have been properly kept throughout the year. 	Y									
 Financial regulations have been met, payments were supported by invoices, expenditure was approved and VAT was appropriately accounted for. 										
3. The body assessed the significant risks to achieving its objectives and reviewed the adequacy of arrangements to manage these.										
 The annual precept/levy/resource demand requirement resulted from an edequate budgetary procees, progress against the budget was regularly monitored, and reserves were appropriate. 										
5. Expected income was fully received, based on correct prices, properly recorded and prompily banked, and VAT was appropriately accounted for.										
 B. Petity cash payments were property supported by receipts, expenditure was approved and VAT appropriately accounted for. 										
 Salaries to employees and allowances to membere were paid in accordance with minuted approvals, and PAYE and Ni requirements were properly applied. 										
 Asset and investment registers were complete, accurate, and property maintained. 			:							



For any risk areas identified by the Council/Board/Committee (list any other risk areas below or on separate sheets if needed) adequate controls existed:

		Agread?			Outline of work undertaken as part of
	Yes	No*	N/A	Not covered**	the internal audit (NB not required if detailed internal audit report presented
					to body)
12.			1		
				i an	
11.			V		
14.					
					La con la contral lider filled

If the response is 'no', please state the implications and action being taken to address any weakness in control identified (add separate sheats if needed).

** If the response is 'not covered', please state when the most recent internal audit work was done in this area and when it is next planned, or if coverage is not required, internal audit must explain why not.

IMy detailed findings and recommendations which I draw to the attention of the Council/Board/Committee are included in my detailed report to the Council/Board/Committee dated ________ * Delete If no report prepared.

Internal audit confirmation

I/we confirm that as the Council's Internal auditor, I/we have not been involved in a management or administrative role within the body (including preparation of the accounts) or as a member of the body during the financial years 2018-19 and 2019-20. I also confirm that there are no conflicts of interest surrounding my appointment.

1 are the second who seeded out the internal sudit	₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩
Name of person who canned out the interference of the	an a 🖌 Tanàna ao amin'ny faritr'o amin'ny faritr'o dia dia mampito dia ma
Name of person who carried out the Internal audit:	
Signature of person who carried out the internal august 14/14/14/2	
Date: 2" (1042 2020	
- LENSING AND A STATE OF A STATE OF A STATE OF A CARD A CARD A STATE AND A STATE AND A STATE AND A STATE AND A	

7

Guidance notes on completing the Annual Return

- 1. You must apply proper practices when preparing this Annual Return. Proper practices are set out in the Practitioners' Guide.
- 2. Make sure that the Annual Return is fully completed ie, no empty red boxes. Please avoid making any amendments to the completed return. If this is unavoidable, cross out the incorrect entries, make sure the amendments are drawn to the attention of the body, properly initialled and an explanation for them is provided, to the external auditor. Please do not use correction fluid. Annual returns that are incomplete or contain unapproved and/or unexplained amendments or correction fluid will be returned unaudited and may incur additional costs. Ask your auditor for an electronic copy of the form if required.
- 3. Use a second pair of eyes, perhaps the Chair or a member, to review your Annual Return for completeness before sending the original form to the auditor.
- 4. Make sure that your accounting statements add up, that the balance carried forward from the previous year (line 7 of 2019) equals the balance brought forward in the current year (fine 1 of 2020). Explain any differences between the 2019 figures on this Annual Return and the amounts recorded in last year's Annual Return.
- 5. Explain fully any significant variances in the accounting statements. Do not just send in a copy of your detailed accounting records instead of this explanation. The external auditor wants to know that you understand the reasons for all variances, include a detailed analysis to support your explanation and be specific about the values of individual elements making up the variances.
- 6. Make sure that the copy of the bank reconciliation you send to your auditor with the Annual Return covers all your bank accounts and cash balances. If there are no reconciling items, please state this and provide evidence of the bank balances. If your Council holds any short-term investments, please note their value on the bank reconciliation. The auditor should also be able to agree your bank reconciliation to line 9 in the accounting statements. More help on bank reconciliations is available in the Practitioners' Guide.
- 7. Every council must send to the external auditor, information to support the assertions made in the Annual Governance Statement even if you have not done so before. Your auditor will tell you what Information you need to provide. Please read the audit notice carefully to ensure you include all the information the auditor has asked for. You should send copies of the original records (certified by the Clerk and Chair as accurate copies) to the external auditor and not the original documents themselves.
- Please do not send the auditor any information that you are not specifically asked for. Doing so is not helpful.
- 9. If the auditor has to review unsolicited information, repeat a request for information, receives an incomplete bank reconcillation or explanation of variances or receives original documents that must be returned, the auditor will incur additional costs for which they are entitled to charge additional fees.
- Please deal with all correspondence with the external auditor promptly. This will help you to meet your statutory obligations and will minimise the cost of the audit.
- 11. Please note that if completing the electronic form, you must print the form for it to be certified by the RFO and signed by the Chair before it is sent to the auditor.

 Completion checklist 'No' answers mean that you may not have met requirements
 Done?

 Yes
 No

Completion	checklist - 'No' answers mean that you may not have their requirements		
. ·	ission to the external auditor	Yes	No No
Accounts	Do the papers to be sent to the external auditor include an explanation of significant variations from last year to this year?	V,	
	Does the bank reconcillation as at 31 March 2020 agree to Line 9?	L.X.S	1
Approval	Has the RFO certified the accounting statements and Annual Governance Statement (Regulation 15 (1)) no later than 30 June 2020?	1	
	Has the body approved the accounting statements before 30 June 2020 and has Section 3 been signed and dated by the person presiding at the meeting at which approval was given?	X	
All sections	Have all pink boxes in the accounting stalements and Annual Governance Statement been completed and explanations provided where needed?	V,	
	Has all the information requested by the external auditor been sent with this Annuel Return? Please refer to your notice of audit and any additional schedules provided by your external auditor.		
	are amonded after receipt of the Auditor General's report on matters arising	Yes	No

if accounts	are amended after receipt of the Auction General's report on matters analog		8.98 Adve
		1400 QBC	1988 S.
Accounts	Have the amended accounting statements been approved and Section 9 re-signed and re-dated as	1039934	
RUVVAIINA	evidence of the Board's approval of the amendments before re-submission to the auditor?	Angeles,	
	evidence of the Board's approval of the amendments before re-subtribution to the Board's	1	a da tia di D

نظر للملك الملك للملك WAC Ffurflen Flynyddol Cynghorau Cymuned a Chynghorau Tref yng Nghymru ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i Ben ar 31 Mawrth 2020

DEWIS IAITH

Nodwch sut yr hoffech i ni gyfathrebu â chi yn ystod yr erchwlliad. Noder y bydd hysbysiadau archwilio yn cael eu cyhoeddi'n ddwyleithog.

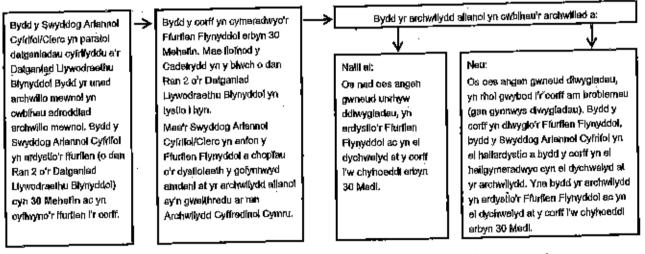
le Na	le Na	ie Na
CYMRAEG	SAESNEG	DWYLEITHOG
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Construction and the second	

Y CYFRIFON A'R BROSES ARCHWILIO

Mae Adran 12 o Ddeddf Archwllio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn ei gwneud yn ofynnol i gynghorau cymuned a chynghorau tref (a'u cyd-bwyllgorau) yng Nghymru lunio eu cyfrifon bob blwyddyn hyd at 31 Mawrth a sicrhau bod Archwllydd Cyffredinol Cymru yn archwllio'r cyfrifon hynny. Mae Rheollad 14 o Reoliadau Cyfrifon ac Archwllio (Cymru) 2014 yn nodi bod yn rhaid i gyrff llywodraeth leol llai h.y. y rhal hynny ag incwm a gwarlant sy'n llai na £2.5 millwn baratoi eu cyfrifon yn unol â'r arferion priodol.

Nodir yr arferion priodol ar gyfer cynghorau cymuned a chynghorau tref a'u cyd-bwyilgorau yng nghyhoeddiad Un Llais Cymru/Cymdeithes Clercod Cynghorau Lleol 'Governance and accountabilliy for local councils in Wales – A Practitioners' Guide' (y Canllew i Ymarferwyr). Mae'r Canllew i Ymarferwyr yn ei gwneud yn ofynnol iddynt baratol eu cyfrifon ar ffurf ffurflen flynyddol. Mae'r ffurflen flynyddol hon yn bodioni gofynion y Canllaw i Ymarferwyr.

Mae'r cyfrifon a'r trefniadau archwllio yn dilyn y broses a nodir isod. 💷



Darilenwch y canilawiau ar gwblhau'r Ffurflen Flynyddol hon a chwblhewch bob adran mewn pinc gan gynnwys DWY adran y Datganiad Llywodraethu Blynyddol.

CYMERADWYO'R FFURFLEN FLYNYDDOL

Mae dau fiwch i'w hardystto a'u cymeradwyo gan y corff. Mae'r all flwch yn ofynnol dim ond os oes angen dlwygio'r ffurfien flynyddol o ganlyniad i'r archwlliad. Dylech lenwi'r blwch uchaf yn unig cyn anfon y ffurfien at yr archwllydd.

Mae'n rhald i'r cyngor gymeradwyo'r ffurflen flynyddol CYN i'r cyfrifon a'r dogfennau ategol fod ar gael i'w harchwilio'n gyhoeddus o dan adran 30 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.

Yr archwllydd sy'n gweithredu ar ran yr Archwllydd Cyffredinol fydd yn cwblhau Tystysgrif Archwillo ac adroddiad Archwllydd Cyffredinol Cymru. Ni CHAIFF y Clerc/Swyddog Arlannol Cyfrifol, y Cadelrydd na'r archwllydd mewnol eu cwblhau.

Caiff ffurflenni a archwillwyd ac a ardystlwyd eu dychwelyd i'r corff at ddibenion cyhoeddi ac arddangos y datganiadau cyfrifyddu, y Datganiad Llywodraethu Blynyddol a thystysgrif ac adroddiad Archwllydd Cyffredinol Cymru.

Datganiadau cyfrifyddu 2019-20 ar gyfer:

		ed Llangyndetan
	Y flwyddyn a ddaeth i b	en Nodiadau a chantlawiau i'r sawl sy'n llunio'r cyfrifon
	31 Mawrth 31 Mawrth 2019 2020 (E) (C)	 Dylech dalgrynnu'r holl (figurau i'r £ agosaf. Peidiwch â gadael um hyw flychau yn wag na chofnodi balansau o £0 neu ddim. Rhaid i bob ffgyr fod yn gyson â'r cofnodion ariannol sylfaenol ar gyfer y flwyddyn herthnasol.
Datganiad o inc	wm a gwariant/derbyni	
 Balansau a ddygwyd ymlaei 		Cylanswm y balansau a'r cronfeydd wrth gein ar ddechrau'r llwyddyn fel y'u cofnodwyd yn y cofnodion arlannol. Rhaid iddo fod yn gyson â Llinell
2. (+) incwm o drethiant sol/ardoli	30,341 (S),94	Cyfanewm yr Inowin a dderbynlwyd/derbynladwy yn yetod y flwyddyn o
3. (+) Cyfanswm derbyniadau eralli	3,983 2 NH3	Cyfanswm incwm neu dderbyniadau a gofnodwyd yn y llyfr arfan parod
4. (-) Coetau staff	-7,965 -8157	Cyfanswm gwarlent neu dalladau a wnaed i bob gweithiwr cyflogedig ac ar el ran. Dylech gynnwys cyflogau, TWE ac Yswirlant Gwladol ar el ran. bylech gynnwys cyflogau, twe a breutleu cysylliedig
6. (-) Llog ar fenthycladau/ ad-dalladau cyfalaf	0 0	Cyfanawm gwariant neu delledau cyfalaf e llog a wnaed yn yslod y flwyddyn ar fenthyciadau allanol (os o gwbl).
6. (-) Cyfanswm Iajiadau erallf	~ઙૼ૱ૢૠૢઽઽૺ૽૽ૼ૽ૻઽઽૢૺ૱૱	Cyfanswm gwarfant neu dalladau fal y'u cofnodwyd yn y llyfr arian parod llef costau staff (Llinell 4) a llog ar fenthyciadau/ad-daliadau cyfalaf (Llinell 5).
7. (=) Balanseu e gartwyd ymleen	38,058 29,47	Cyfenswm y balansau a'r cronfeydd wrth gefn ar ddiwedd y flwyddyn.
Datganiad o fal 8. (+) Dyledwyr a balaneau stoc	ansau D	Cyfrifon incwm a gwariant yn unig: Nodwch werth dyledion sy'n ddyledus i'r corff a balanaau stoc a ddelir ar ddiwedd y flwyddyn.
 (+) Cyfanswm arlan parod a buddsoddladau 	26 1/0 22	Pob cyfrif: Swm yr holl gyfrifon banc cyfradol a chadw, dalladau arlannol a buddsoddladau a ddelir ar 31 Mawrth. Rhald i byn fod yn gyson â
10. (-) Credydwyr	. <u>0</u> P	Cytrifon incwm a gwariant yn unig: Nodwch werth yr arian ay'n ddyladus gan y corff (hablaw costau benthyg) ar ddiwedd y flwyddyn.
11. (≂) Balansau a gariwyd ymlaen	381058 29,48	Dylai cyfanswm y balansau fod yn gyson â llinell 7 uchod: Nodwch Gyfanswm (8+9-10).
12. Cyfanswm asedau sefydlo ac asedau		Gwarth cofrestr asedau a buddeoddladau pob ased aefydlog, ynghyd ag unrhyw aeadau hirdymor eraill e ddelir ar 31 Mawrth.
13, Cyfanswm benthycladau	<u> </u>	Balans cyfalaf dyledus pob benthyclad o drydydd partfon ar 31 Mawrth ((gan gynnwys PWLB).
asadau sefydlo ec asedau hirdymor 13, Cyfanswm	Ydy Nac Amh. Ye	unrhyw asedau hirdymor eraill e ddelir ar 31 Mawrth. D Balans cyfalaf dyledus pob benthyclad o dnydydd partion ar 31 l ((gan gymwys PWLB).

Datganiad Llywodraethu Blynyddol (Rhan 1)

Rydym yn cydnabod, fel aelodau o'r Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor, ein cyfrifoldeb am sicrhau bod system rheolaeth fewnol gadam ar waith, gan gynnwys paratol'r datganladau cyfrifyddu. Rydym yn cadamhau, hyd eithaf ein gwybodaeth a'n cred, o ran y datganladau cyfrlfyddu ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2020, ein bod wedi gwneud y canfynol:

		Cytonwyd?	Mae 'DO' yn golygu bod y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor wedi	Cyf y Dangosydi
		Do Naddor	gwneud y canlynol:	Perfformia
	 Rydym wedł rhoi trefniadau er walth ar gyfer: gwalth rheoli atlannol effeithiol yn ystod y flwyddyn; a pharatol a chymeradwyo'r datganladau cyfrifyddu. 		Pennu el gyllideb a rheoli el arian yn briodol a pharatol a chymeradwyo el ddalganladau cyfrifyddu fel y rhagnodir gan y gyfraitti.	6, 12
•	Cynnal system meolaeth fewnol ddigonol, gan gynnwys mesurau a gynliuniwyd i etal a chanfod lwyll a llygredd, ac adolygu ei heffeithiolnwydd.	$\overline{\langle}$	Gwneud trefniadau priodol a derbyn cyfrifoldeb am warchod yr arian cyhoeddus a'r adnoddau dan ai reolaeth.	6,7
•	Rydym wedi cymryd yr holi garnau rhesymol i rol elcrwydd i ni'n hunain nad oes unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio gwirioneddol na phoelbl â chyfreithiau, rheolladau na chodau ymarfer a allai gael effaith arlannol sylweddol er allu'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor i gynnel ei fuenes nac ar ei sefylifa arlannol.		Ond wedi gwneud pelihau y mae genddo'r pŵer cyfreithioi i'w gwneud ac wedi cydymffurfio â chodau ymarfer a safonau wrth wneud hynny.	6
•	Rydym wedi darpanu cyfle priodol i etholwyr arfer eu hawllau yn unoi â gofynion Rheolladau Cyfrifon ac Archwillo (Cymru) 2014.	1	Rhoi'r cyfie i bob unigolyn â diddordeb archwllio cyfrlfon y corff yn unol â'r hyn a nodir yn yr hysbyslad o'r archwlliad.	6,23
	Rydym wedi cynnel esestad o'r riegiau sy'n wynebu'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor ac wedi cymryd oamau priodol I reolf'r risgiau hynny, gan gynnwys cyflwyno rheolaethau mewnof a/neu yswirient allanol lle y bo angen.		Ystyried y risglau erlannol a'r risglau ereill e wynebir ganddo wrth welthredu'r corff a delio ê hwy'n briodol.	6,9
	Rydym wedi cynnal system archwillo mewnol ddigonol ac effeilhiol ar gyfer y cofnodion cyfrffyddu a'r systemau rheoll drwy gydol y flwyddyn ac wedi cael adroddiad gan yr archwllydd mewnol.		Trainu i unigolyn cymwys, yn annibynnol ar y rheolaethau a'r gweithdrefnau arlennol, rol barn wrthrychol er ba un a yw'r rhain yn diweitu anghenion y corff.	6,8
	Rydym wedi ystyriad a oes unrhyw ymgyfraitha, rhwymedigaethau neu ymnwymiadau, digwyddiadau neu drafodion, a ddigwyddodd nalli at yn ystod y flwyddyn neu ar ôl i'r flwyddyn ddod i ben, wedi cael effaith arlannol ar y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor a, lle y bo'n briodol, wedi eu cynnwys yn y datganladau cyfrifyddu.		Datgelu popelh y dylal fod wedl el ddatgelu am el fusnes yn ystod y flwyddyn gen gynhwys digwyddiadau a ddigwyddodd ar ôl i'r flwyddyn ddod i ben os ydynt yn berthnasol.	6
3.	Rydym wedi cymryd camau priodol i fynd i'r afael â phob mater a godwyd mewn adroddiadau blaenorol gan archwllwyr mewnol ec allanol.	X.	Ystyried a chymryd camau priodol I fynd i'r afael â phroblemau/ gwendidau a ddygwyd i'w sylw gan archwllwyr mewnol ac allanol.	6, 8, 23
9,	Cronfeydd ymddiriadolaeth – yn rhinwedd ein swydd fel ymddiriadolwr, rydym wedi: • cyflawni ein cyfnfoldeb mewn perthynas ag atebolrwydd em y gronfe/cronfeydd gen gynnwye cyflwyno adroddiadau arlannol e, lle y bo angen, oynnal archwilladau ennibynnol.	Do Naticio	Amh. Cyllewni ei gyfrifoldebau yn rhinwedd ei swydd fel unig reolwr-ymddiriedolaeth ymddiriedolaethau lleol.	3,6

* Ar ddalen ar wahân, rhowch esboniadau i'r archwllydd allanol ar gyfer pob ymateb 'ñaddo' a roddwyd; a disgrifiwch pa garnau gweithredu sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael ê'r gwendidau a nodwyd.

Datganiad Llywodraethu Blynyddol (Rhan 2)

]	Cytom	vyd?	Mae 'DO' yn golygu bod y
	Do	Naddo ⁷	Amh.	Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor wedi gwneud y canlynol:
 Rydym wedi paratoi a chymeradwyc cofnodion pob cyfarfod a gynhallwyd gan y Cyngor (gan gynnwys ei bwyligorau) sy'n cofnodi'r busnes a weithredwyd yn gywir a'r penderfynledau a wnaed gan y Cyngor neu'r pwyligor. 	Y.			Werli cadw a chymeradwyo cofnodion yn Unol eg Atodien 12, Paragraff 41 o Doleddf Llywodraeth Leol 1972.
 Rydym wedi elethau bod cofnodion y Cyngo' (gan gynnwye rhai el bwyligorau) ar gael l'w harchwillo gan y cyhoedd ac wedi'u cyhoeddi'n electronig. 				Wedi gwneud trefniadau i'r cofnodion fod ar gael i'w harchwilio gan y cyboedd yn unol ag adran 228 o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 ac maewyedi cyhoeddi'r cofnodion ar el wefan yn unol ag adran 56 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013.

* Dileer fel y bo'n briodol.

Cymeradwyaeth ac ardystiad y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor

Y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor sy'n gyfrifol am baratol'r datganiadau cyfrifyddu yn unol â gofynion Rheolladau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 ac am baratol'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol.

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Ardystiad gan y Swyddog Arlannol Cyfrifol	Cymeradwyaeth gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor
Ardystiaf fod y delganladeu cyfrifyddu yn y Ffurfien Flynyddol hon	Cadamhal fod y datganladau cyfrlfyddu hyn a'r Datganiad
yn mol dariun feg o sefyllfa arlannol y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor, a'i	Llywodraethu Blynyddol wedl eu cymeradwyo gan y
yn moi denun teg o servina anennor y cyngorrowrdan wyrserr	Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor o dan gyfeirnod cofnod:
Inowm a'l warlant, neu'n cyflwyno'r derbyniadau a'r talladau'n	en en en el companya
briodol, yn ôl y digwydd, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31	Cyfelmod cafnod 2405 - 22 66 2626
Mawrth 2020.	
Liofnod y Swyddog Adamol Cyfrifal: Seren	Liefnod Gadeirydd y cyferfod: 2002
	ENW FALEPHOR MOREPRET REES
Env: GLINDUR SAMUER (RIDGOWCOM	二、"自己的自己,你们就是这些你们,你们还是你们的,你们就是你们的,你们就是你们的,你们就是你们的,你们就是你们的,你们就是你们的,你们就是你们没有我们的,你不能
,你们就可以回答,你在我们就是你的你的,你就是你有你是你,你你的你?你你这些你?你你的你?你你会你不会你你你不会你你去你?你你不能你?你?你你	Dyddiad: 22 - 02 - 2220
Byildled: Ollow Conto	a la sina tanàna mandritra dia mandritra dia mandritra dia mandritra dia mandritra dia mandritra dia mandritra Ny fisiana

Ailgymeradwyaeth ac ailardystlad gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor (dim ond os bydd y ffurflen flynyddol wedi el diwygio yn yr archwillad)

Ardystiad gan y Swyddog Arlannol Cyfrifol Ardystiaf fod y datganladau cyfrifyddu yn y Ffurfien Flynyddol hon yn rhol darfun teg o sefyllfa arlannol y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor, a'i Incwm a'i warlant, neu'n cyflwyno'r derbyniadau a'r tafiadau'n briodol, yn ôl y digwydd, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2020.	Cymeradwyaeth gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor Cadarnhaf fod y datganladau cyfrffyddu hyn a'r Detganlad Llywodraethu Blynyddol wedi cael eu cymeradwyo gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor o dan gyfelmod cofnod: Cyfelrnod cofnod
Elonou # Styling Augula Printing	Liofnod Çadeleydd y cyfarfod: Enwi Dyddiad:

Tystysgrif Archwilio ac adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru

Mae'r archwilydd allanol yn cynnal yr archwlliad ar ran Archwllydd Cyffredinol Cymru, ac yn unol â chanl(awlau a gyhoeddwyd ganddo. Ar sall ei adolygiad o'r Ffurfien Ffynyddol a'r wybodaeth ategol, mae'n nodi pa un a fydd unrhyw fater a ddaw i'w syfw yn peri pryder nad yw'r ddeddfwriaeth a'r gofynion rheoleiddio perthnasol wedi'u bodioni. Ardystiwn ein bod wedi cwblhau'r archwlliad o'r Ffurfien Flynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2020 ar gyfer:

..... Cyngor Cymuned Llangyndeyrn

Adroddiad yr archwilydd allanol

And the second s Ar sall ein hadolygied, yn ein barn ni, mae'r wybodagth yn y Ffurßen Flynyddol yn cydymffurflo ag arferion priodol ac nid oes unrhyw faterion wedi dod i'n eylw sy'n pert pryder ned yw'r ddeddfwriaeth a'r gofynion rheoleiddio pertinnasol wedi'u bodioni. ÷., ŝ

[[Maə'r materion hyn yn ogystal â]* Materion eraill nad ydynt yn effeithio ar ein bam yr ydym yn au dwyn i sylw'r corff a'n hatgymhellion ar gyfer gwella wedl'u cynnwys yn ein hadroddiad i'r corff dyddiedig 09/10/20

.

.,

Materion eralli ac argymhellion

Ar sail ein hadolygiad, lynnwn sylw'r corff at y materion a'r argymheillon canlynol nad ydynt yn effelthio ar ein barn archwillo ond y dylal'r corff ymdrin â hwy.

. . .

Adran 2- Datganiadau cyfrifyddu

Mae Bocs 9 ac 11, Cyfanswm añan parod a buddsoddladau a Balansau a garlwyd ymlaen wedi'i nodi yn anghywir fel£44,344 ar y Ffurfien Flynyddol ar gyfer 2018/19. Mae'r Cyngor wedi cadarnhau law y ffigurau cywir yw £36,058.

(Parhewch ar daften ar wahan os oas angen.)

Grant Thornton UK LLP, 6th Floor, 3 Callaghan Square, Cardiff, CF10 58T Enw'r archwilydd allanol:

Liofnod yr archwilydd allanol:

Grant Thornton UK LLP

in the second second second

Dyddiad: 9 Hydref 2020

Dros ac ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru contents status and alles.

* Dileer fel y bo'n briodol.

Adroddiad archwillo mewnol Blynyddol ar gyfer:

Enw'r corff:

INGOR CYMUNED LIANGYNDSYRN

Mae archwlliad mewnol y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor, gan welthredu'n annibynnol ac ar sall aseslad o risg, wedi cynnwys cynnal aseslad dewlsol o gydymffurflaeth â'r gweithdrefnau a'r rheolaethau perthnasol y disgwylir iddynt fod ar waith yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben 31 Mawrth 2020.

Cynhaliwyd yr archwlliad mewnol yn unol ag anghenion y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor a'r gwaith a drefnwyd. Ar sail y canfyddiadau yn y meysydd a archwlliwyd, ceir crynodeb o gasgliadau'r archwiliad mewnol yn y tabl hwn. Nodir leod amcanlon rheolaeth fewnol a chasgliadau'r archwlliad mewnol ar ba un a oedd yr amcanlon canlynol o ran rheolaeth, ym mhob ffordd bwysig, yn cael eu bodioni drwy gydol/y flwyddyn arlannol i safon sy'n ddigonol i ddiwallu anghenion y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor.

						9 : Bana and a state of the sta		
			Cyfi	.inwyd?		Amimelliad o'r gwaith a wnoed fol rhan		
		 Do	Naddo*	Amin.	Heb ei gynnwys**	o'r archwiliad mewnol (DS nid oes angen hyn os cyflwynwyd adroddiad archwilio mewnol manwl i'r corff)		
1.	Mae'r llyfrau cyfrifon priodol wedi'u oadw'n briodol drwy gydol y flwyddyn.	\mathbf{V}						
2.	Bodlonwyd rheolladau arlannol, cafnogwyd talladau gan anfonebau, cymeradwywyd gwarfant a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW.	V						
3.	Asesodd y corff y rieglau sylweddol I gyflawni el amcanlon ac adolygodd ddigonolrwydd y trefniadau ar gyfer eu rhaoll.	V						
4.	Dellilodd y gofyntad blynyddol am braesepi/ardoll/ednoddau o broees gylikiebu ddigonol, cafodd cynnydd yn erbyn y gyllideb ei fonltro'n rheolaidd, ac roedd y cronfeydd wrth gefn yn briodol.							
5.	Cafodd yr incwm disgwylledig ei dderbyn yn llewn, ar sall prielau cywir, ei golnodi'n briodol e'i fancio'n syth, a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW.				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
6.	Cefnogwyd talladau arlen mân yn briodol gen dderbynebau, cymeradwywyd gwarlant a rhoddwyd cyfrif priodol em TAW.	\mathbf{V}						
7.	Telwyd cyflogau i gyflogelon a Iwfensau i aelodau yn unol ê chymaredwyaelhau a gofnodwyd, a chymhwyewyd gofynion TWE ac Yswinant Gwladol yn briodol.							
8.	Roedd y cofrestrau asedau a buddeoddiadau yn gyflawn, yn gywir, ac yn cael eu cynnal yn briodol.	1						

	···· ··	Cyl	unwyd?		Amlinellisd o'r gwaith a wnaed fel rhan
	Do	Naddo*	Amb	Heb ei gynnwys**	o'r archwiliad mewnoł (DS nid oes angen hyn os cyflwynwyd adroddiad archwilio mewnol manwl i'r corff)
 Cafodd cysonladau cyfrifon banc cyfnodol ac ar ddiwedd y flwyddyn su cynnal yn briodol. 	\mathbf{Z}				
10. Cafodd datganladau cyfrifyddu a baratowyd yn ystod y flwyddyn eu paraiol ar y eall cyfrifyddu gywir (derbynladau a thalladau/incwm a gwariant), roaddent yn gyson â'r llyfr arian parod, wedl'u cefnogi gan drywydd archwillo digonol o gofnodion sylfaenol, a, lle y bo'n briodol, cafodd dyledwyr a chredydwyr eu cofnodi'n briodol.					/
11. Cronfeydd ymddirledolaeth (gan gynnwys ymddirledolaethau elusennol). Mae'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor wedi cyflewni el gyfrifoldebau fel ymddirledolwr.			V		

Roedd rheolaethau digonof yn bodoli ar gyfer unrhyw feysydd risg a nodwyd gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor (rhestrwch uurhyw feysydd risg craill isod neu ar dudalennau ar wohân os oes angen):

	Cytunwyd?				Cytt.		inwyd?		Amlinelliad o'r gwaith a wnaed fel rhan i
	Do	Naddo.	Amh.	Hob ei gynnwys'*	o'r archwiliad mewnol (DS nid oes angen hyn os cyflwynwyd adroddiad archwilio mewnol marwl i'r corff)				
12. 13a			V						
14.			1 7						

* Os atebwyd 'naddo', nodwch y goblygiedau a'r cemau sy'n ceel eu cymryd i fynd i'r afael eg unrhyw wendid rheoli a nodwyd (ychwanegwch dudalennau ar wahân os oes angen).

** Os stebwyd 'heb ei gynnwys', nodwch pryd y gwnaethpwyd y gwalth archwillo mewnol mwyaf diweddar yn y maes hwn a phryd y bwriedir ei wneud nesaf, neu os nad oas angen ei gyanwys, rhaid i'r erchwilydd mewnol esbonio pam nad oes angen hynny. [Mae fy nghanfyddiadau manwi s'm hargymhellion yr wyf yn au dwyn i sylw'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor wedi'u cynnwys yn fy adroddiad manwi i'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor dyddiedig _______ i * Dileer os nad oes adroddiad wedi'i baratol.

Cadamhau archwillad mewnol

Rwyf/Rydym yn cadamhau nad wyf llydym ni, fel archwllydd mewnol y Cyngor, wedl ymgymryd â ewyddogaeth reoli na gweinyddol o fewn y corff (gan gynnwys paratoi'r cyfrifon) nac fel aclod o'r corff yn ystod y blynyddoedd arlannol 2016-19 a 2019-20. Cadamhaf hefyd na fu unrhyw achos o wrthdaro buddlennau ynghylch fy mhenodlad.

	П		0			and the second	البها بالمستخلطة المساحمه
Enw'r unigolyn e gynhaliodd yr archwlliad mewuol:	Ū	41640	11	abunda	Sunde	<u></u>	
I lothod vr wildolyn a gynhallodd yr archwlliad mewnol:	Ň	$\overline{\lambda}$	24	2			
Preddlad	••	- C-	र्				
Dyddiad.	_0.	0100		· - / / · v-···-			

Nodladau cyfarwyddyd ar gwblhau'r Ffurflen Flynyddol

- Rhald (chi gymhwyso anerion priodol with baratoi'r ffurfien flynyddol hon. Nodir yr arferion priodol yn y Canllaw I Ymarferwyr.
- 2. Gwnewch yn siŵr bod y Ffurfien Flynyddol wedi ei chwblhau'n llawn, h.y. dim blychau coch gwag. Celslwch osgoi gwneud unthyw ddiwygladau i'r ffurfien wedi'i chwblhau. Os na ellwch osgoi hyn, rhowch ilnell drwy'r cofhodion anghywir, akrhewch fod y diwygladau wedi'u lynnu at eylw'r corff gyda llythrenneu cyntaf elch enw wrth eu hymyl a'ch bod wedi rhol esboniad i'r erchwliydd allanol. Peidlwch â defnyddio hyfif cywiro. Calif ffurfienni blynyddol anghyfiawn neu rai sy'n cynnwys diwygladau heb eu cymeradwyo a/neu au heabonio neu hylif cywiro eu dychwelyd heb eu harchwillo a gall olygu costau ychwanegol. Gofynnwch i'ch archwliydd em gopi electronig o'r ffurfien os oes angen un.
- Gofynnwch i all berson, y Cadelrydd neu aelod efallal, adolygu eich Ffurfien Flynyddol er mwyn sicthau ei bod yn gyflawn cyn anfon y ffurfien wreiddiol at yr archwllydd.
- 4. Gwnewch yn siŵr bod eich detganladau cyfrifyddu yn gywir, bod y balans a gartwyd ymlaen o'r flwyddyn flaenorol (llinell 7 o 2019) yn cyfateb i'r balans a ddygwyd ymlaen yn y flwyddyn gyfradol (llinell 1 o 2020). Esboniwch unrhyw wahanlaethau rhwng ffigurau 2019 ar y ffurflen flynyddol hon a'r symfau a gofnodwyd yn ffurflen flynyddol y llynedd.
- 5. Rhowch esboniad llawn em unrhyw amrywlannau sylweddol yn y dalganiadau arlannol. Peldlwch ag anfon copi o'ch cofnodion cyfrifyddu manwi yn fle'r esboniad hwn. Mae'r archwilydd allanol em wybod eich bod chi'n deall y rhesymau dros yr holl amrywlannau. Coffwch gynnwys dadensöddiad manwi i ategu eich esboniad a byddwch yn benodol ynghylch gwerthoedd elfennau unigol sy'n gyfrifol em yr emrywlannau.
- 6. Slothewoh fod y copi o'r cysoniad banc y byddwch yn ei anfon at eich archwllydd gyda'r copi o'r Ffurfien Flynyddol yn oynnwys eich holl gyfrifon banc a balansau ariannol. Os nad oes unrhyw eitemeu cysoni, nodwch hyn a rhowch dystiolaeth o falansau'r banc. Os oes gan eich Cyngor unrhyw fuddaoddiadau byrdymor, nodwch eu gwenth ar y cysoniad banc. Dylai'r archwllydd allu gyfateb eich cysoniad banc i linell 9 yn y datganiadau cyfrifyddu. Ce'r rhegor o gymotth ar gysoniadau banc yn y Canllew i Ymarferwy?.
- 7. Mae'n ofynnol i bob cyngor anfon gwybodaeth at yr archwllydd allanol, i ategu'r honiadau a wnaed yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol hyd yn oed oe nad ydych chi wedi gwneud hynny yn flaenorol. Bydd eich archwllydd yn dweud wrhych pa wybodaeth y mae angen i chi ei darparu. Sicrhewch eich bod yn derllen yr hysbysiad archwilio yn ofalus er mwyn alcrheu eich bod yn cynnwys yr holl wybodaeth y mae'r archwllydd wedi gofyn amdani. Dylech anfon copïau o'r cofnodion gwreiddiol (a ardystiwyd gen y Clerc a'r Cadelrydd fel copïau cywir) at yr archwilydd allanol ac nid y dogfenneu gwreiddiol eu hunain.
- Peidiwoh ag anfon unrhyw wybodaeth at yr archwilydd nad yw wedi gofyn yn benodol emdani. Nid yw hyn o fudd.
- 9. Os bydd yn rhaid i'r archwlydd adolygu gwybodaeth nas gofynnwyd emdani, gofyn eto am wybodaeth, neu os caiff gysoniad banc anghyflawn neu esboniad o amrywiannau neu os caiff ddogfenneu gwreiddiol y mae'n rhaid eu dychwelyd, bydd yr archwilydd yn mynd i gostau ychwanegol y mae ganddo hawl i godi ffloedd ychwanegol amdanynt.
- Dylach ateb pob gohebiaeth â'r archwllydd allanol yn brydion. Bydd hyn yn eich helpu i gyflawni eich rhwymedigaethau statudol a bydd yn lleiheu cost yr archwlliad.
- Noder, os byddwch yn cwblhau'r ffurflen electronig, rhald i chi argraffu'r ffurflen er mwyn iddi gael ei hardystio gan y Swyddog Arlannol Cyfrifol a'l llofnodi gan y Cadelrydd cyn ei hanfon at yr archwllydd,

Rhestr wirio c	wbilnar - Bydd ateb 'Naddo' yn golygu nad ydych o bosibl wedi bodloni'r gofynion	Gwblis	awyd?
	ntaf i'r archwilydd allanol	Do	Nacido
Cyfrifon	A yw'r papurau i'w hanfon at yr archwllydd allanol yn cynnwys esbonlad o amrywladau sylweddol rhwng y llynedd ac eleni?		
	A yw'r cysoniad banc ar 31 Mawrth 2020 yn gyson â Llinell 9?		
Cymeradwyo	A yw'r Swyddog Arlannol Cyfrifol wedi ardysllo'r datgeniadau cyfrifyddu a'r Dalgeniad Llywodraethu Blynyddol (Rheotlad 15 (1)) erbyn 30 Mehefin 2020 fan bellaf?		
	A yw'r carff wedi cymeradwyo'r datganladau cyfrifyddu cyn 30 Mahafin 2020 ec a yw Adran 3 wedi'i llofnodi a'r dyddiad wedi'i nodi gan yr unigolyn a oedd yn cadeirio'r cyfarfod pan roddwyd y gymeradwyaeth?	1	
Pob adran	A yw'r holl flychau pinc yn y dalganiadau cyfrifyddu a'r Dalganiad Blynyddol wedi eu llenwi ac esboniadau wedi'u rhol pan fo angen?		
	A yw'r holl wybodaeth y gofynnodd yr archwllydd allanol amdeni wedi'i hanfon gyda'r Ffurflen Flynyddol hon? Cyfeirtwch at eich hysbysiad o archwillad ac unrhyw atodienni ychwanegol a ddarpalwyd gan eich archwilydd allanol.	1	
Os cailí y cyfri	ifon ou diwygio ar ôf derbyn adroddiad yr Archwilydd Cyffredinol ar faterion sy'n codi	Do	Naddo
Cyfrifon A	i yw'r dalgenledau cyfrifyddu sydd wedi eu diwygio wedi'u cymeradwyo ac Adran 3 wedi'i ofnodi eto a'r dyddiad wedi'i nodi eto fel tystioleeth o gymeredwyaeth y Bwrdd i'r diwygiadau yn eu heligyflwyno i'r archwllydd?		

Datganiadau cyfrifyddu 2020-21 ar gyfer:

i

		-Yonnyaaan	an Cash paras	Nodladan a chemiowiau (r. sow) sy'n llunio'r cyfrifon
é		ວາ ທຸລາມມ		Dyloch delgrynna'r holl ffigarau i'r Elogaedi.
		2020 (£)	2021 (£)	Peldivich Algedaal onnive Rychau yn weg na chofnou' selanseu o E0 neu dillim, Anell I oob figur fod yn gyson a'r cofnadion ariennol sylfaenol ar gyler y llwyddyn barllinasol.
) Daf	tganiad o incw	n a gwaria	nt/derbyniad:	
 I,	Belensau e			Cylanswm y balanseu a'r cronfeydd wrth gefn ar ddechrau'r flwyddyn
	ddygwyd ymlaen	38,058	29,489	fel y'u cofnodwyd yn y cofnodion arjannol. Rhaid iddo fod yn gyson â Llinell 7 y flwyddyn flaenorol.
2.	(+) Incwm o drethiagt Keol/ardolj	51,903	54,239	Cyfanswm yr incwm a dderbyblwyd/derbyniadwy yn ystod y flwyddyn o drethiant llool (praesept) neu ardoll/cyfraniad gan brif gyrff,
ı.	(+) Cylanswm			Cyfanswm incwm neu dderbynladau e gofnodwyd yn y llyfr adan parod
	derbyniadau eraill	2,943	3,888	llei'r symiau e gynhwysir yn illneil 2. Mae'n cynnwys grantiau cymorth, dowlaol a rofoniw.
ĸ	(•) Costau elaff			Cyfanswro gwarlant neu dalladau a wnaed i bob gwelihiwr cyflogedig ao ar of ran. Dylech gynnwys cyflogau, TWE eo Yswinant Gwladol
		~8,\10	-8,370	(cyflogelon a chyflogwyr), cyfranladau pensiwn a ihreullau cysylltiedig, e.e. costau terfynu.
5.	(-) Líog ar fenthyciadau/			Cyfaraewm gwarlent neu dolladau cyfalaf a llog a wnaed yn yslod y flwyddyn ar fenthycladau allanol (oa ⊳ gwbl).
	ad-deiledau cyfalef	O	2 	
5 .	(-) Cyfanswm		·· • · · · · ·	Cyfenewm gwarlant neu delladau fel y'u cofnodwyd yn y llyfr arian
	tajiadau erajil		-45,629	parod ilai costau staff (Limeli 4) a ilog ar fenibyciedeu/ad-daliadau cyfalaf (Limeli 5).
r.	(=) Belenisau a ganwyd ymlaen	29,489	33,618	Cyfanswm y balansau a'r cronfeydd wrth gefn ar ddiwedd y flwyddyn. Rhaid Iddo fod yn hafal I (1+2+3) - (4+5+6).
Da	tganiad o falar	ISAU	,	
3.	(+) Dyledwyr	0	C	Cyfrifon incwm a gwariant yn unig: Nodwch werth dyledion sy'n ddyledus i'r corff ar ddiwedd y flwyddyn.
).	(+) Cyfanswm			Pob cyfrif: Swm yr holl gynffon banc cyfredol a chadw, dalladau
	erlan parod e buddsoddiadau	29,489	33,618	arlannol a buddsoddladau e ddelir ar 31 Mawrdb, Rhaid i hyn fod yn gyson â batens cysoni'r llyfr arlan parod yn unol â chysoniad y banc.
10,	(-) Credydwyr	0	o	Cyfrifon incwm a gwariant yn unig: Nodwch werth yr arlan sy'n ddyladus gan y corff (heblaw costau benthyg) ar ddiwedd y flwyddyn.
11.	(≃) Balansau a gariwyd ymlaen	29,489	33,618	Dylai cyfanswm y balansau fod yn gyson â ilinell 7 uchod: Nodwo gyfanswm (8+9-10).
12.	Cyfanswm asedau sefydlog			Gwerth cofrestrasedau a buddsoddladau pob ased sefydlog, ynghyd ag unrhyw asedau hirdymor ereill a ridelir ar 31 Mawrth.
	ac asedau hirdymer	10,405	10,405	
13.	Cyfanswm benthycladau	0	0	Balans cylatal dylodus pob bonthyclad o drydydd partion er 31 Mawdl (gan gynnwys PWLB).
t 4 .	Nodyn daigeiu cronfeydd ymddiriadolaeth	Ydy Nan ydy	Amn. Ydy	Mae'r conf yn gweithredu fel unig ymddirledolwr ac mar gylrifol am reoll (a) cronfaforonfaydd ymddirladolaeth/ aserteu (dyla) dantenwyr nodi pad yw'r ffigurau uchod y

÷

Datganiad Llywodraethu Blynyddol

ł

Rydym yn cydnabod, fel aelodau o'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor, ein cyfrifoldeb am sicrhau bod system rheolaeth fewnol gadam ar waith, gan gynnwys paratol'r datganladau cyfrifyddu. Rydym yn cadarnhau, hyd eithaf ein gwybodaeth a'n cred, o ren y dalganiadau cyfrifyddu ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2021, ein bod wedi gwneud y caniynol:

	Cylun Bo		Cyngor/Bu gwneudly	vduPsyligor wedi contynal	Cyf y Dangosydd Parflorrolyd
 Rydym wedi rhoi treinladau er wallt ar gyfer: gwalth rheoli ariannol alfeithiol yn ystod y flwyddyn; a pharatol e chymeradwyo'r detganladau cyfrifyddu. 			yn briodol : chymerady cyfrifyddu f gyfraith	ylädeb a theoli ei atlati a phataloi e vyo ei ddalganiadau ei y thagnodir gan y	6, 12
 Cynnal system rhoolaeth fewnol ddigonol, gen gynnwys masurau a gyniluniwyd i atal a chanfod twyll a ilygradd, ac adolygu ei heffelthiolrwydd. 			derbyn cyf	efaladau priodol é nifoldeb am werchod yf eddus e'r ednodriau aelh-	6, 7
 Rydym wedi cymryd yr holl gamau rhesymol i rol sicrwydd i ni'n hunain nad oes unrhyw achoslon o ddiffyg cydymfforlio gwhioneddol na phosibl 8 chyfreithfau, rheolladau na chodau ymarfer a allat geel effaith ariennol sylweddol ar allu'r Cyngor/8wrdd/Pwyligor i gynnal ei fusnas nac ar ei setyllfa ariennol. 			ganddo'r g gwneud ai chodau yr wneud hy	-	6
 Rydym wedi darparu cyfla priodol i elhelwyr arfar eu hawllau yn unol â golynion Rheolladau Cyfrlfon ac Archwilio (Cymnu) 2014. 	\checkmark		diddordet yn unot 8'	a i bob unigolyn à archwlito cyfrifon y corlí r hyn a nodir yn yr i o'r archwlitad.	6,23
 Rydym wedi cynnal asesiad o'r risglau sy'n wynobu'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor ac wedi cymryd camau priodol I reoli'r risglau hynny, gan gynnwys cyflwyno rheolaethau mewnol sineu yswirtant altenol ile y bo angen. 		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	risgiau er wrth weili hwy'n bri		6,9
 Rydym wedi cynnei system archwillo mewnol ddigonol ac effaithlol ar gylar y cofnodion cyfrifyddu a'r systemau rheoli drwy gydol y flwyddyn ac wedi cael adroddiad gan yr archwilydd mewnol. 	\checkmark		ໍ່ annibynn gweithdro wrthrych	inigolyn cymwys, yn ol ar y rheolaethau a'r efnau arlannol, rol barn sl ar ba un e yw'r rhebr yn nghenion y corff.	6,8
7. Rydym wodi ystyried a oes unihyw ymgyfreitha, mwymedigaethau neu ymrwymiadau, digwyddiadau neu drafodion, a ddigwyddodd naili al yn ystod y flwyddyn neu ar ôl i'r flwyddyn ddod i ben, wedi ceal affaith ariannol ar y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor a, lle y bo briodol, wedi eu cymrwys yn y datgardadau cyfrffyddu.	'n		ei adalge ystod y i digwydd ôl i'r flwy yn berth		
B. Rydym wedi cymryd cameu priodol i fynd i'r efeel â phob mater a godwyd mewn edroddiadau blaenorol gan archwilwyr mewnol ac ellanol.			1 fynd i'r owendid	e chýmryd oamau priodol afael â phroblemaw ieu a ddygwyd i'w sylw wilwyr mewnol ac allanol	
L	 	CELÉTA	22 2 -22	Cyflawni ei gyfrifoldebau	3,6
 9. Cronfeydd ymddinadolaeth yn rhinwedd ein swydd fel ymddhledolwr, rydym wodl; cyflawni ein cyfrifoldeb mewn perthynas ag ateholrwydd am y gronfe/cronfeydd gan gynrwys cydlwyno adroddiadau arlannol a, lle y bo angen, cydlwyno adroddiadau arlannol a, lle y bo angen, 		NATAID	1	Cyllawn ei gymoiobau yn rhhwedd ei swydd fel unig rentwr-ymddiriadolw yraddiriedolaeth neu ymddiriedolaethau lleol.	

cyanal erchwiliadau annibynnol. ' Ar ddalen ar wahan, rhowch esboniadau i'r archwllydd allanol ar gyfer pob ymaleb 'naddo' a roddwyd; a disgritiwch pa gemau gweithradu sy'n cael ou cymryd i fynd i'r afael â'r gwandidau a nodwyd.

Nodiadau datgelu ychwanegol

	ar eu cyfer os yw'r Cyngol ohoni, neu'r cyfan neu rai i'r Cyngor ysgwyddo gwar a (3) er ovfer blwyddyn ar	r o'r fam bod y gwarian o'i farigollen, ar yr amo lent et rai ôlbenion elus lannol 2020-21 oedd £i Cyngor dalladau yr oed	t er lies, ac y bydd yn ₉ od bod y budd yn gyms aennol ac ereill. Yr uch 8.32 yr otholwr. Id eu cyfanswm yn ε <u>l</u>	dwyn budd uniongyrc ssur â'r gwerieni. Mee afswm gwariant y gel	Adran 137(9) hefyd yn ca	ran ania 137
ta			annyozo,	······· · <u>-</u> ·		
-	 .	· · ·	·			

i

* Dylid cynnwys yma unrhyw ddalgelladau ychwanegol sy'n angencheidiol yn nhyb y Cyngor i gynorthwyo'r darllenydd i ddeall y dalganiad cyfrifyddu a/neu'r detgeniad llywodraethu blynyddol,

Cymeradwyaeth ac ardystlad y Cyngor/Pwyllgor

Y Cyngor/Pwyllgor sy'n gyfrffol am baratoi'r datganiadau cyfrifyddu a'r datganlad llywodraethu blynyddol yn unol â gofynlon Daddf Archwllio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (y Ddaddf) a Rhaoiladau Cyklfon ac Archwillo (Cymru) 2014.

Ardystlad gan y Swyddog Arlannol Cyfrifol	Cymeradwyaeth gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor
Ardystief fod y deigeniadeu cyfrifyddu yn y Ffurllen Flynyddol hon	Cadamhal fod y datganladau cyfrifyddu hyn a'r Datganlad
yn rhol darlun teg o sefyllfa ariannol y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor, a'i	Llywodraethu Blynyddol wedi eu cymeradwyo gan y
intwm a'i warlant, nau'n cyflwyno'r darbyniadau a'r talladau'n	Cyngor/Bwrdd/Bavyilgor o dan gyfelmod cofnod:
briodol, yn ôl y digwydd, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2021.	Cyfeiriadi cofnodi 2625
Lisfnod y Swyddog Arlannol Cyfrifel:	Liofied Cadelrydd y cyfarfod: $\mathcal{P}\mathcal{P} \subset \mathcal{C}_{\mathcal{L}}$.
Env: Ghyndush SAMUEL PRIDEDUNG	EDW: PHILIP TAN EYAN>
Dyddlad: 2/06/2021	EBW: PHILIP IAN EVANS Dyddiad: 16121

Tystysgrif Archwilio ac adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwlliad o'r cyfrlfon o dan adran 13 o'r Ddeddf, a yw unrhyw faterion sy'n dod i'm sylw yn peri pryder nad yw deddfwrlaeth a gofynion rheoliadol perthnasol wedl'u bodloni. Cynhallwyd fy archwiliad yn unol â chantlawiau a gyhooddwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Rwy'n ardystio fy mod wedi cwblhau'r archwiliad o'r Datganiad Blynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2021 o:

 Barn archwillo - Heb gymwysterau Ar sall fy adolyglad, yn fy mars i, hid oes unshyw faterion wedi dod i'm sy Datganiad Blyayddol hwn mewn unrhyw sfordd berthnasol; nad yw wedi'i baratoi ys unot ag arferion priodki; nad yw deddfwriaeth berthnasol a gofysion rhooliadol wedi'u bodiosi; inad ydynt yn gyson â threfniadou ilywodraethu'r Cyngor/Pwyligor; 	
 nid oes gan y Cyngor/Pwyllgor drefnladau priodol ar walth i sicrhau d ddefnyddio adnoddau. Materion eralli sy'n codi ac argymhellton 	
Nk∂ oes unrhyw faterion peltach yr hoffwn dynnu sylw'r Cyngor atynt.	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Deryck Evans, Rheolwr Archwillo, Archwilio Cymru O blald ac ar ran Archwilydd Cyffradinol Cymru

^{*} Dilen fet y bo'n briodol.

Adroddlad archwilio mewnol Blynyddol ar gyfer:

Enw'r corff:

 $^{\sim}$

4 HAG6002 CYMUNED

Mae archwillad mewnol y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor, gan weithredu'n annibynnol ac ar sail asesiad o risg, wedi cynnwys cynnal asesiad dewisol o gydymffurflaeth â'r gweithdrefnau a'r rheolaethau perthnasol y disgwylir iddynt fod ar waith yn ystod y flwyddyn arianaol sy'n dod i ben 31 Mawrth 2021.

.

PHGUNDEURN

...

6

Cynhallwyd yr archwillad mewnol yn unol ag anghenion y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor a'r gwaith a drefnwyd. Ar sall y canfyddiadau yn y meysydd a archwiliwyd, celr crynodeb o gesglladau'r archwiliad mewnol yn y tabl fiwn. Nodir isod amcanlon rheolaeth fewnol a chesglladau'r archwiliad mewnol ar ba un a oedd yr amcanlon canlynol o ran rheolaeth, ym mhob ffordd bwysig, yn cael eu bodioni drwy gydol y flwyddyn arlannol i safon sy'n ddigonol i ddiwallu anghenion y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor.

		Gydonwyd?			Aminelliad o'r gweilli o wneed fel rhen o'r ardiwilled mewnol (D6 nid oes			
	Dia	Naddo*	Amh	Habiel gynnwyz**	o'r ardiw anglan fu	villing mewo vin die cyflwe	ol (DS nid oes nwyd scrodd) snwit Cronif):	10. S
 Mae'r ilyfrau cyfrifon priodol wedi'u cadw'n briodol drwy gydol y ilwyddyn. 						<u> 2011 77 (2023)</u>	TITUIANTEOTIPE	
 Bodionwyd rheolladau ariannol, cefnogwyd talladau gan aolonebau, cymaradwywyd gwariant a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW. 	1							
 Asasodd y corff y risglau sylweddol I gyllawni ei amcenion ac adolygodd ddigonoirwydd y trefniadau ar gyfer eu rheoli. 	4 /							
 Dekilodd y gofyniad blynyddol am braesept/ardoll/adnoddau o broses gyllidebu ddigonol, cafodd cynnydd yn erbyn y gyllideb ei fonitro'n rheoleidd, ac roedd y cronfcydd wrib gefn yn briodol. 								
 Cafodd yr incwm disgwylledig ei dderbyn yn llawn, ar sail prisiau cywir, ei gofnodi'n briodol a'l fancio'n syth, a rhoddwyd cyfrif priedol am TAW. 	\checkmark							
 Cefnogwyd Ialiadau arian mên yn briodol gan ddarbynebou, oymeradwywyd gwariant a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW. 	1							
 Talwyd cyflogau i gyllogelon e Iwfanseei i eelodau yn unol â chymeradwyaethau e gofnodwyd, s chymhwyswyd gofynion TWE ac Yswiriant Gwladol yn briodol. 								
B. Roedd y cofrastrau asedau a buddsoddiadau yn gyllawn, yn gywir, ac yn cael eu cynnal yn brfodol.	\checkmark						•	-

		b o	Cylu Natubi	nwyd7 Amltr	Amfinelitied o'r gwaith a wnaed fal than o'r ardiwillad mewnel (DS nid nas argan hyn es cyllwynwyd odroiddiad arghwllio mewnol manwl Preorf)
· ·	Cafodd cysonladau cyfrifon banc cyfnodol ac ar ddiwedd y llwyddyn eu cynnal yn briodol.	\checkmark			
	Cafodd datganiadau cyfrifyddu a baratowyd yn ystod y flwyddyn au paratot ar y sail cyfrifyddu gywir (derbynladau a thaltadawincwm a gwariant), roeddont yn gyson â'r llyfr arlan parod, wedi'u cefnogl gan drywydd archwillo digonol o gofnodion sylfaenol, a, lle y bo'n briodol, cafodd dylodwyr a chradydwyr au cofnodi'n briodol.	√			
111	Cronfeydd ymddirledolaeth (gan gynnwys ymddirledolaethau elusennol). Mae'r Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor wedi cyflawni el gyfrifoldebau fel ymddiriedolwr.			1	

Boyed rheolgetheu silgunul yn bodoll ar gyfer unrhyw feysydd rieg a nodwyd gan y Cyngor/BwrddiPwylluor (rhostoddi umrhyw feysydd rog erolli i sod neu yn dudderniau ar wenan go oen angen))

Madd of change of the second second	00	Cytunviyal Neddor Amb	Hab al	Aminalian at grain a wated for the or propublic means [DS mid est anger by) or cyliwyrwyd alroddiad
12.				an hours and a second secon
13.				
14.				

* Os atebwyd 'naddo', nodwch y goblygiadau a'r camau sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael ag unrhyw wendid meell a nodwyd (ychwanegwch dudalennau ar wahân os oes angen).

** Os alebwyd 'heb ei gynnwys', nodwch pryd y gwnaethpwyd y gwaith archwllio mawnol mwyaf diweddar yn y maes hwn a phryd y bwrledir el wneud nesal, neu os nad osa angen al gynnwys, rhaid i'r archwllydd mewnol esbonio pam had oas angen hynny. Mae fy nghanfyddiadau manwl a'm hargymhellion yr wyf yn eu dwyn i sylw'r Cyngorlawrdd/Pwyligor wedi'u cynnwys yn fy adroddiad manwi i'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor dyddiedig ____

Cadamhau archwiliad mewnol

Rwyf/Rydym yn cadareliau nad wyf i/ydym ni, fel archwllydd mewnol y Cyngor, wedi ymgymryd â swyddogaeth reoli na gweinyddol o fewn y corff (gen gynnwys paratol'r cythion) nac fet aalod o'r corff yn ystod y blynyddoedd arlannol 2019-20 a 2020-21. Cadarohaf hefyd ne fu unrhyw achos o wrthdaro buddiannau ynghylch fy ishenodiad.

Eswals Sauch Enw'r unigolyn a gynhallodd yr archwlllad mewnol: " [Hi Chi] Liofnod yr unigolyn a gynhallodd yr archwillad mewnol: fine 2021 3:41 Dyddiad:

Accounting statements 2020-21 for:

		Y081)	inding	Notes and guidance for compilers
		31 March 2020	91 féarch 2821	Flease round all figures to nearest 6. On not leave any boxes blank and roport 60 or nil balances.
	16	(15)	(5)	All figures must agree to the underlying final of a locards for the relevant year.
Sta	tement of inco	me and expen	diture/receipts	and payments
Ι.	Balances brought forward	38,058	29,4-89	Total belences and reserves at the boginning of the year as recorded in the financial records. Must agree to line 7 of the previous year.
2.	(+) income from local texallor/levy	51,903	54,239	Total amount of Income received/(eqsivable in the year from local texation (precept) or levy/contribution from principal bodies
.	(+) Total other recelpts	2,943	3,888	Total Income or receipts recorded in the cashbook minus amounts included in line 2. Includes support, discretionary and revenue grants.
4.	(-) Staff costs	-8,170	-8,370	Total expenditure or payments made to and on behalf of all employees. Include salaries and wages, PAYE and NI (employees and employers), pension contributions and related expenses eg. termination costs.
5. 5.	(-) Loan Interest/capital repayments	o	0	Total expenditure or payments of capital and interest made during the year on external borrowing (if any).
6.	(-) Tolal other payments	-55,245	~45, ⊾≥q	Total expenditure or payments as recorded in the cashbook minus staff costs (line 4) and toan interest/capital repayments (line 5).
7.	(=) Balances carried forward	29,489	33,618	Fotal balances and reserves at the end of the year. Must equal $(1+2+3) = (4+5+6)$.
Sta	atement of bala	inces		
9.	(+) Deblors	0	0	income and expenditure accounts only: Enter the value of debts owed to the body at the year-and.
ə.	(+) Total cash and Investments	29,489	33,6(8	All accounts: The sum of all current and deposit bank account cash holdings and investments held at 31 March. This must agree with the reconciled cashbook betance as per the bank reconciliation.
10.	(-) Creditore	0	0	income and expenditure accounts only: Enter the value of monies awed by the body (except borrowing) at the year-end.
11.	(=) Belances carded forward	291,489	33,618	Total balances should equal line 7 above: Enter the total of (8+9-10).
12.	Total fixed assets and long-term assets	10,405	33,618 10,405	The asset and investment register value of all fixed assets and any other long-term assets held as at 31 March.
13,	Total borrowing	0	0	The outstanding capital balance as at 31 March of all toans from third parties (including PWLB).

Annual Governance Statement

We acknowledge as the members of the Council/Board/Committee, our responsibility for ensuring that there is a sound system of internal control, including the preparation of the accounting statements. We confirm, to the best of our knowledge and belief, with respect to the accounting statements for the year ended 31 March 2021, that:

	Agresd7 Yes Not	YEB' nicens that the Council/Aperd/Committee:	PG Raf
 We have put in place arrangements for: effective financial management during the year; and the preparation and approval of the accounting 		Property sets its budget and menages its money and prepares and approves its accounting statements as prescribed by law.	6, 12
statements. 2. We have maintained an adequate system of internal control, including measures designed to prevent and detect freud and corruption, and reviewed its	✓ ····	Made proper amangements and accepted responsibility for sefeguarding the public memory and resources in its charge.	6, 7
effectiveness. 3. We have taken all reasonable steps to assure oursetves that there are no matters of actual or potential non-compliance with laws, regulations and codes of practice that could have a significant financial effect on the ability of the Council/Board/ Committee to conduct its business or on its finances.		Has only done things that it has the legal power to do and has conformed to codes of practice and standerds in the way it bes done so.	Ð
 We have provided proper apportunity for the exercise of electors' rights in accordance with the requirements of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014. 		Hes given all persons interested the opportunity to inspect the body's accounts as set out in the notice of audit.	0.23
5. We have carried out an essessment of the risks facing the Council/Board/Committee and taken appropriate steps to manage those risks, including the introduction of Internal coolcols and/or external insurance cover where required.	1	Considered the financial and other risks it faces in the operation of the body and has dealt with them property.	8,9
8. We have maintained an adequate and effective system of Internal audit of the accounting records and control systems throughout the year and have received a report from the Internat auditor.		Arranged for a competent person, independent of the financial controls and procedures, to give an objective view on whether these meet the needs of the body.	5.8
7. We have considered whether any litigation, liabilities or commitments, events or transactions, accurring either during or efter the year-end, have a linanctal impact on the Council/Board/Committee and, where appropriate, have included them on the accounting statements.		Disclosed everything It should have about its business during the year including events taking place after the year-end if relevant.	6
 We have taken appropriate action on all matters reliaed in previous reports from internet and external audit. 		Considered and laken appropriate action to address issues/weeknesses brought to its attention by both the internal and external auditors.	
 9. Trust funds - In our capacity as trustee, we have: discharged our responsibility in relation to the accountability for the fund(s) including financkal reporting and, if required, independent examination or audit. 		Has met all of its responsibilities where it is a sole menaging trustee of a local trust or trusts.	3, 6

 Please provide explanations to the external auditor on a separate sheet for each 'no' response given; and describe what action is being taken to address the weaknesses identified.

Additional disclosure notes*

. .

ü	લામાં	U.	0.0	<u>n:n</u>							20		20				20	88					.	98/j	iant.	200	ligi	1967) 		iel	
	Section Course Some Course both a In 20	on 13 of to of its cli to saciit 20-24	97(1) nsid sinhi Incu incu in 18 1, th	i of th ers tr ebite r exp 37(1) a Cou	ie 19 het th hts, j iendi and and	72 A 19 8) provi ture (3) f mad	ket p (gen Iding for k for ih le pa	erm ditu:) tha xeria xeria xeria xeria	ilte t 7e is it the ain c name ents	he (s in t e be chari chal ; tota)our he li nefii itabli year silling	ncil I Inter t is I e ar 200	to sy resta com nd o 20-2	pen s of, ime the 21 v	d or , an nell r pu ras	n ac d w rete spox £8.3	tivit ili bi ses. 32 p	ies I ing Is th Th ier e	ior v dire e ex e m slaci	vhic ict b xper exin ior.	h (t.) onei Idltu Idltu	nes Nt to Ine, 1 Exp	na o , the Sect ondi	liaer are lon ' lure	a or 37(3 thet	ény 3) a t cei	r per Iso j n be	t of it, permi (racur	i to di e ben	ali or e under	
2.			•																												
3,																		•••			•			••							
		Everage Section Court Some Court both of In 20 'Othe	Etranulus Section 13 Council co some of its Council to both section in 2020-3 'Other pay	Everynnide Stat Expenditure u Section 137(1) Council consid some of its inh Council to incu- both section 13 in 2020-21, the 'Other peymon	Eventified Stephen Section 137(1) of th Council considers the same of its inhebite Council to incur exp bath section 137(1) in 2020-21, the Cou 'Other payments' in 2.	Everythise Intervent Expenditure under \$13 Section 137(1) of the 19 Council considers that it some of its inhabitants, (Council to incur expendi both section 137(1) and in 2020-21, the Council 'Other payments' in the <i>i</i>	Every notes statement Expenditure under \$137 Lo Section 137(1) of the 1972 A Council considers that the ex- some of its inhebilants, provi Council to incur expenditure both section 137(1) and (3) f in 2020-21, the Council mad 'Other payments' in the Accouncil 2.	Eventified Statement Expenditure under \$137 Local Section 137(1) of the 1972 Act p Council considers that the expen- same of its inhabitants, providing Council to incur expenditure for o both section 137(1) and (3) for the in 2020-21, the Council made po 'Other payments' in the Accountil	Expenditure under \$137 Local Go Section 137(1) of the 1972 Act perm Council considers that the expenditu some of its inhabitants, providing tha Council to incur expenditure for certs both section 137(1) and (3) for the fb in 2020-21, the Council made paym 'Other payments' in the Accounting \$	Every nucles statement Expenditure under \$137 Local Goven Section 137(1) of the 1972 Act permits to Council considers that the expenditure is some of its inhabitants, providing that th Council to incur expenditure for certain of both section 137(1) and (3) for the finance in 2020-21, the Council made payments 'Other payments' in the Accounting State 2.	Every intersite statement Expenditure under \$137 Local Government Section 137(1) of the 1972 Act permits the C Council considers that the expenditure is in the same of its inhebitents, providing that the be Council to incur expenditure for certain chari- both section 137(1) and (3) for the financial to in 2020-21, the Council made payments to 'Other payments' in the Accounting Statements'	Eventified Statement Expenditure under \$137 Local Government A Section 137(1) of the 1972 Act permits the Cour Council considers that the expenditure is in the I some of its inhebitents, providing that the benefit Council to incur expenditure for certain charitable both section 137(1) and (3) for the financial year in 2020-21, the Council made payments totalling 'Other payments' in the Accounting Statement.	 Expenditure under \$137 Local Government Act Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council Council considers that the expenditure is in the Inter some of its inhabilants, providing that the benefit is Council to incur expenditure for certain charitable at both section 137(1) and (3) for the financial year 20 in 2020-21, the Council made payments totalling £ 'Other payments' in the Accounting Statement. 	Eventified Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1977 Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to specifie to solve the considers that the expenditure is in the interests some of its inhabitants, providing that the benefit is com- Council to incur expenditure for certain charitable and o both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-3 in 2020-21, the Council made payments totalling f. (Other payments' in the Accounting Statement.	Eventified Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 at Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spen Council considers that the expenditure is in the interests of some of its inhabitants, providing that the benefit is comme Council to incur expenditure for certain charitable and othe both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 v in 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 L 'Other payments' in the Accounting Statement.	Every index statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and & Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend or Council considers that the expenditure is in the Interests of, an some of its inhabilants, providing that the benefit is commencu Council to incur expenditure for certain charitable and other pu both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was in 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 £ 1. 'Other payments' in the Accounting Statement.	Every nucles statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1972 and \$2 L Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on ac Council considers that the expenditure is in the Interests of, and w some of its inhebitents, providing that the benefit is commencurate Council to incur expenditure for certain charitable and other purpor both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £5.3 In 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 61.02 'Other payments' in the Accounting Statement.	Even nice Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activity Council considers that the expenditure is in the interests of, and will be some of its inhebitents, providing that the benefit is commensurate will Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes, both section 137(1) and (3) for the Brancial year 2020-21 was £8.32 p in 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 61.002.000 'Other payments' in the Accounting Statement.	Eventine Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local G Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities t Council considers that the expenditure is in the Interests of, and will bring some of its inhebitants, providing that the benefit is commensurate with th Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. Th both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8.32 per e in 2020-21, the Council made payments totalling $\underline{f_125} + 5 - \underline{f_2}$ under 'Other payments' in the Accounting Statement.	Eventing Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government (1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for a Council considers that the expenditure is in the Interests of, and will bring dire some of its inhabitants, providing that the benefit is commensurate with the expenditure for certain charitable and other purposes. The m both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8.32 per elact in 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 £1. <>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>	Even intro Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1972 and \$2 Local Governm Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for whic Council considers that the expenditure is in the interests of, and will bring direct b some of its inhabitents, providing that the benefit is commensurate with the exper Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The maxim both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8.32 per elector. In 2020-21, the Council made payments totalling $\underline{f_{125}(1) \cdot o_{2-}}$ under section 'Other payments' in the Accounting Statement.	Every NUCL Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for which it i Council considers that the expenditure is in the interests of, and will bring direct bane some of its inhabitants, providing that the benefit is commensurate with the expenditu Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The meximum both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8.32 per elactor. In 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 61.02. under section 13 Other payments' in the Accounting Statement.	Eventine Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government Act Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for which it has a Council considers that the expenditure is in the interests of, and will bring direct benefit to some of its inhebitents, providing that the benefit is commensurate with the expenditure. S Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The maximum explores section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8.32 per elector. In 2020-21, the Council made payments totalling £ 2561.002. Under section 137. Tother payments' in the Accounting Statement.	Eventine Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government Act 200 Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for which it has no o Council considers that the expenditure is in the Interests of, and will bring direct benefit to, the same of its inhabitants, providing that the benefit is commensurate with the expenditure. Sect Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The maximum expond both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8.32 per elector. In 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 Li · O under section 137. Thes 'Other payments' is the Accounting Statement.	Eventine Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and 52 Local Government Act 2000 Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for which it has no other Council considers that the expenditure is in the interests of, and will bring direct benefit to, the are some of its inhabilants, providing that the benefit is commensurate with the expenditure. Section 1 Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The maximum expenditure both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8,32 per elector. In 2020-21, the Council made payments totalling $\underline{f_{125}} = 1 \cdot \underline{\circ} 2_{-}$ under section 137. These per 'Other payments' in the Accounting Statement.	Even MUCE Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government Act 2000 Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for which it has no other spec Council considers that the expenditure is in the interests of, and will bring direct benefit to, the area or some of its inhabitants, providing that the benefit is commensurate with the expenditure. Section 137(1) Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The meximum expenditure that both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8.32 per elector. In 2020-21, the Council made payments totalling £ 2561.002. under section 137. These payments 'Other payments' in the Accounting Statement.	Council Constitute under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government Act 2000 Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for which it has no other specific Council considers that the expenditure is in the interests of, and will bring direct bonefit to, the area or any some of its inhabitents, providing that the benefit is commensurate with the expenditure. Section 137(3) a Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The maximum expenditure that cal both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8.32 per elector. In 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 6 1 . o 2 _ under section 137. These payments 'Other payments' in the Accounting Statement.	Eventified Statement Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government Act 2000 Section 137(1) of the 1972 Act permits the Gouncil to spend on activities for which it has no other specific pos Council considers that the expenditure is in the Interests of, and will bring direct benefit to, the area or any par- some of its inhebitents, providing that the benefit is commensurate with the expenditure. Section 137(3) also i Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The maximum expenditure that can be both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8,32 per elector. In 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 6 1 · • 2 under section 137. These payments are 'Other payments' in the Accounting Statement.	Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government Act 2000 Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for which it has no other specific powers it Council considers that the expenditure is in the interests of, and will fining direct benefit to, the area or any part of it, some of its inhebitants, providing that the benefit is commensurate with the expenditure. Section 137(3) also permit Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The maximum exponditure that can be incur both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £5.32 per elector. In 2020-21, the Council made payments totalling £ 125 61.02 under section 137. These payments are include 'Other payments' in the Accounting Statement.	Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government Act 2000 Section 137(1) of the 1972 Act permits the Council to spend on activities for which it has no other specific powers if the Council considers that the expenditure is in the Interests of, and will firing direct benefit to, the area or any part of it, or some of its inhebitants, providing that the benefit is commensurate with the expenditure. Section 137(3) also permits the Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The maximum exponditure that can be incurred both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £5.32 per elector. In 2020-21, the Council made payments totalling f. 125 bloch action 137. These payments are included 'Other payments' in the Accounting Statement.	Expenditure under \$137 Local Government Act 1872 and \$2 Local Government Act 2000 Section 137(1) of the 1972 Act permits the Gouncil to spend on activities for which it has no other specific powers if the Council considers that the expenditure is in the interests of, and will bring direct benefit to, the area or any part of it, or all or some of its inhebitants, providing that the benefit is commensurate with the expenditure. Section 137(3) also permits the Council to incur expenditure for certain charitable and other purposes. The maximum exponditure that can be incurred under both section 137(1) and (3) for the financial year 2020-21 was £8.32 per elactor. In 2020-21, the Council made payments totalling f_{1} is f_{1} is f_{2} in ∞ , under section 137. These payments are included within 'Other payments' in the Accounting Statement.

* Include here any additional disclosures the Council considers necessary to aid the reader's understanding of the accounting statement and/or the annual governance statement.

Council/Committee approval and certification

The Council/Committee is responsible for the preparation of the accounting statements and it is annual governance statement in accordance with the requirements of the Public Audit (Wates) Act 2004 (the Act) and the Accounts and Audit (Wates) Regulations 2014.

Certification by the RFO	Approval by the Council/Board/Committee
I certify that the accounting statements contained in this Annual Return presents fairly the financial position of the Council/Board/	i confirm that these accounting statements and Annual Governance Statement were approved by the
Committee, and its income and expenditure, or properly presents	Council/Board/Copanilles under minute reference:
receipts and payments, as the case may be, for the year ended 31 Merch 2021.	Minute ref: 2425
RFO signatures Schalagune	Chair slynature: P Da Gue
Name: GruyNowl SAMUEL PRIDEANS	Name: PHILIPIAN EURAS
Dale: 2106 2021	Date: 716]21.

Auditor General for Wales' Audit Certificate and report

I report in respect of my audit of the accounts under section 13 of the Act, whether any matters that come to my attention give cause for concern that relevant legislation and regulatory requirements have not been met. My audit has been conducted in accordance with guidance issued by the Auditor General for Wates.

I certify that I have completed the audit of the Annual Return for the year ended 31 March 2021 of:

	Llangyndøryn Community Council	
Auditor	Goneral's report	

Audit opinion - Unqualified

On the basis of my review, in my opinion no matters have come to my attention giving cause for concern that in any material respect, the information reported in this Annual Return:

- has not been prepared in accordance with proper practices;
- that relevant legislation and regulatory requirements have not been met;
- Is not consistent with the Council's/Committee's governance arrangements; and
- fact the Council/Committee does not have proper arrangements in place to secure economy, efficiency and effectiveness in its use of resources.

Other matters arising and recommendations

There are no further matters I wish to draw to the Council's attention.

ľ		Date:18/07/2022
	Dunch Conce	
	Doryck Evans, Audit Manager, Audit Wales	
ļ	For and on behalf of the Auditor General for Wales	

Delete as appropriata.

Annual Internal audit report to:

AGYNDERRY COUNCIL Name of body: 🕴

.....

The Council/Board/Committee's Internal audit, acting Independently and on the basis of an assessment of risk, has included carrying out a selective assessment of compliance with relevant procedures and controls expected to be in operation during the financial year ending 31 Merch 2021.

The Internal audit has been cardiod out in accordance with the Council/Board/Committee's needs and planned coverage. On the basis of the findings in the areas examined, the internal audit conclusions are summarised In this table. Set out below are the objectives of internal control and the internal audit conclusions on whether, in ail significant respects, the following control objectives were being achieved throughout the financial year to a standard adequate to meet the needs of the Council/Board/Committee.

			Ag	poedfi		Guttine of work undertaken as part of
		Yes	Net	N/A	Not Oberevou	(he internal audit (NB net required if detailed internal audit report presented to body)
1.	Appropriate books of account have been properly kept throughout the year.	\checkmark				
2.	Financial regulations have been met, payments were supported by Invoices, expanditure was approved and VAT was appropriately accounted for,	\checkmark		· · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
3.	The hody assessed the significant risks to solveving its objectives and reviewed the adequacy of errangements to manage these.	1				
4.	The annual precept/levy/resource demand requirement resulted from an adequate budgetary process, progress against the budget was regularly monitored, and reserves were appropriate.					
5,	Expected income was fully received, based on correct prices, properly recorded and prompily banked, and VAT was approprietely accounted for.	1		· ·		- -
6,	Petty cash payments were properly supported by receipts, expenditure was approved and VAT appropriately accounted for.	1				
7.	Sataries to employees and allowances to members were paid in accordance with minuted approvals, and PAYE and NI requirements were properly applied.	\checkmark				
8.	Asset and investment registers were complete, securate, and propedy maintained.	1				

nnekrist verkense ∰ z =ding c krist	the internal i	nic underhalten als 1995-99 main (NB not required 11 mai audit report presented
 Periodic and year-end bank account reconditations were properly carried out. 		
16. Accounting stalements prepared during the year wore prepared on the correct accounting basis (receipts and payments/income and expanditure), agreed with the castibook, were supported by an adequate audit trait from underlying records, and where appropriate, debtors and creditors were properly recorded.		
11. Trast funds (including charitable (rusts). The Council/Board/ Committee has met its responsibilities as a trustee.		

For any tiek areas identified by the Counci/Boerd/Constitues (list any other risk areas below or on separate phools if needed) adequate controls existed Online of work under laken as part of the Internal adult (NB not required if detailed interna) such report presented дрений Not 2 51/- S 77 ND. epivere di un notivi. 12. 43. 14,

If the response is 'no', please state the implications and ection being taken to address any weakness in control identified (add separate sheels if neaded).

** If the response is 'not covered', please state when the most recent internal audit work was done in this area and when it is next planned, or if coverage is not required, internal audit must explain why not.

[My detailed findings and recommendations which I draw to the attention of the Council/Board/Committee are included in my .Į * Delete il no report prepared. detailed report to the Council/Board/Committee dated

Internal audit confirmation

I/we confirm that as the Council's Internet auditor, if we have not been involved in a management or administrative role within the body (including preparation of the accounts) or as a member of the body during the financial years 2019-20 and 2020-21. Letso confirm that there are no conflicte of interest surrounding my appointment.

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	and shall the	hand	week.	
Date: 3	une 2021.				

		FOR THE NEW YORK THE TAXABLE	HINGS THE DOLLAR THE DOLLAR DOLLAR DE DO	Notiladau a chanilowiau i'r aswi sy'n flurio'r cyfrifen
		31 Mawrin		Dylech delgrynnu'r noll ffigurau i'r e agosaf.
		2020	2024 (£)	Peidiwen a gedast unrhyw Tycheu yn weg ne clisfnodi balansau o 160 neu ddim: Rhaid i beb ffigur fod yn gyken â'r cefnodion
	28	100		ariannol sylfaenol or gyfer y flwyddyn oerfonesol
Da	tganiad o incw	m a gwaria	ni/derbyniada	au a thalladau
1.	Balaneau a			Cyfanswm y balansau a'r cronfeydd wrth gefu ar ddechrau'r flwyddyn
	ddygwyd ymlaon	38 058	29,489	fel y u cofnodwyd yn y cofnodion arlannol. Rhaid iddo fod yn gyson a Llinell 7 y flwyddyn flaenorol.
			~~1,+01	
2.	(+) incwm o dreihiant		· · · ·	Cyfanswm yr incwm a ddarbynlwyd/derbyniadwy yn ystod y llwyddyn o drethiant ileol (praesept) neu ardoll/cyfraniad gan brif gyrff.
	lieot/ardoll	21 403	547239	
3,	(+) Cyfanswm			Cyfanswm incwm neu dderbynladau a gofnodwyd yn y llyfr arian perod
	darbyniadau erailt	2.942	3,888	liai'r syniau a gynhwysir yn llinell 2. Mee'n cynnwys grantiau cymorth, dewlsol a refeniw.
4.	(-) Costau staff	-0.0	2000	Cyfanswin gwarfant neu daliadau a wnaed bob gwellhfwr cyflogedig
*.	(-) Custau stan		C 	ac er ei ran. Dylech gynrwys cyflogau, TWE ac Yswirlant Gwledol
		-8,170	-8,376	(cyflogeion a chytlogwyr), cyfraniadau penelwn a threullau cysytiliadig,
			-01316	e.e. costau terfynu.
5.	(-) Llog ar fenthyciadau/			Cyfanswan gwarlant neu daliadau cyfalef a flog a wnaed yn ystod y flwyddyn ar fenthycladau allanol (os o gwbl).
	ad-delladau	O	<u>_</u>	
	cyfalaf			
θ.	(-) Cyfanswm			Cyfanswm gwarlant neu daliadau fal y'u cofnodwyd yn y llyfr arlan parod ilai costau staff (L inali 4) a llog ar fenthyciadau/ad-daliadau
	taliadau eralil	-55,245	-45,629	cyfelef (Linell 6).
7.	(=) Belensau e		1	Cyfanswm y belansau a'r cronfeydd wrth gefn ar ddiwedd y flwyddyn.
_	gartwyd ymlaen	29,489	33618	Rhald Iddo fod yn hafal I (1+2+3) - (4+5+6).
D۶	tganiad o falar	nsau		
Ø.	(+) Dyledwyr	0		Cyfrifon incwm a gwariant yn unig: Nodwch werth dyledion sy'n
			O	ddyledus i'r corff ar ddiwedd y flwyddyn.
9.	(+) Cylanswm arian perod e	1		Pob cyfrif: Swm yr holl gyfrifon banc cyfredol a chadw, dalladau arlannol a buddaoddladau a ddelir ar 31 Mawrth. Rheid i hyn fod yn
	buddsoddladau	29,489	33 618	gyson à balans cysoni'r llyfr arlan parod yn unol à chysoniad y banc.
10,	(-) Credydwyr	0		Cyfrifen incom a gwartant yn unig: Nodwch werth yr arlan sy'n
				ddyledus gan y conff (heblaw costau benthyg) ar ddiwedd y flwyddyn.
11.	(=) Balansau a	30.00	20	Dylai cyfanswm y balansau fod yn gyach â llinell 7 uchod: Nodwch
	garlwyd ymlaen	09,489	33,618	gyfanswm (8+8-16).
12.	. Cyfanswm aseded aefydlog			Gwarth cofrestr asedau a buddisoddiadau pob ased sefydlog, ynghyd ag unrhyw aaedau hirdymor aralll a ddelir ar 31 Mawrth.
	ac asodau	19,405	10	
	hirdymor		10,405	
13.	. Cyfanswm benthyciadau	0.1	0	Balans cyfafaf dyledua pob benthyclad o drydydd partïon ar 31 Mewrth (gen gymiwys PWLB).
†4.	Nodyn daigelu cronfeydd ymddiriodofaeth	Vais Not Vily	Ann Yay	130 2,000 Mae'r corff yn gweithredu fel unig ymddiriedolwr ac mae gyfrifol am raolf (a) cronfa/cronfeydd ymddiriedolaeth/ asedsu (dylal dartlenwyr nodi nad yw'r ffgurau uchod yn cyhnwya unihyw drafodion ymddiriedolaeth).

Datganiadau cyfrifyddu 2020-21 ar gyfer:

i'

2

ł

Datganiad Llywodraethu Blynyddol

ì

Rydym yn cydnabod, fel aelodau o'r Cyngor/Bwrdd/Pwyfigor, ein cyfrifoldeb am sicrhau bod system rheolaeth fewnol gadarn ar waith, gan gynnwys paratoi'r datganladau cyfrifyddu. Rydym yn cadamhau, hyd eithaf ein gwybodaeth a'n cred, o ran y dalganiadau cyfrifyddu ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mewrth 2021, ein bod wedi gwneud y cantynol:

aniyno:	Cytunwyd? blae 100' yn golygu borly Cyf y Do 100' yn golygu borly Cyf y Dingolaydd Do 100 (m. 100) Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor wedi gwreidd y genlynol Dingolaydd Performiau
 Rydym wedi thol trafniadau ar waith ar gyler: gwaith sheeli ariannol effeithioi yn ystod y flwyddyn; e pharatol a chymeradwyo'r dalganladau cyfrifyddu. 	Pennu el gyllideb e medi el artan yn briodol a pharatol a chymeradwyo el ddatganledau cyfnifyddu fel y rhagnodir gan y gyfraith.
 Cynnal system rheolaeth fewnol ddigonol, gan gynnwys mesurau a gynllunlwyd i stal a chanfod twyli a llygradd, ac adolygu ei helfeithiolrwydd. 	dan ei reolaeth.
 Rydym wedi cymryd yr holl garnau rhesymei i rol sicrwydd i nl'n bunein nad oes unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurflo gwlrioneddol na phosibl â chyfreithtiau, rheoliadau na chodau ymarfer a silai gael sifaith arlannol sylwaddol ar allu'r Cyngor/Bwrdd/Pwy8gor i gynnal si fusnes nac er ei sefyllfa arlannol. 	
 Rydym wedi darparu cyfle priodol i etholwyr arfer ou hewllau yn unol â gofynfon Rheolladau Cyfrifon ac Archwillo (Cymru) 2014. 	Rhai'r oyfie i bob unigolyn 8 6, 23 diddordeb archwilla cyfnifon y corff yn unol â'r hyn a hodir yn yr hysbyslad o'r archwilliad.
 Rydym wedi cyonal aseslad oʻr risglau sy'n wynebu'r Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor ac wadi cynnyd camau priodol I reoli'r risglau tynny, gan gynrwys cyflwyno rheolaethau mewnol a/neu yswiriant aflanol fle y bo 	Yetyrited y rieglau eriethnol a'r B, 9 I sglau eralli a wynebir genddo wrth welthredu'r corff e delto é I wy'n briodol.
 angen. 6. Rydym wedi cynnal system archwillo mewnol ddigonol ac effetthiol ar gyfer y cofnodion cyfrifyddu a'r systemau rheoli drwy gydol y flwyddyn ac wedi cael adroddiad gan yr archwilydd mewnol. 	Trefnu i unigolyn cymwys, yn annibynnol ar y rheolaethau a'r gwelthdrefnau arlannol, rol barn wrthrychol ar ba un e yw'r rhain yn diwallu anghenion y corff.
7. Rydym wedi ystyrfed a oes unrhyw ymgyfreitha, rhwymedigaethau neu ymrwymladiau, digwyddiadau neu drafodion, a ddigwyddodd nallf al yn ystod y flwyddyn neu ar ôi i'r flwyddyn ddod i ben, wedi cael offaith arlannol er y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor a, lle y bo briadol, wedi eu cynnwys yn y datgenladau cyfrifyddu.	
 Rydym wedi cymryd camau priodol i fynd i'r sfeol â phob mater a godwyd mewn adroddiadau blaenorol gan erchwllwyr mewnol ac allenol. 	Ystyried a chymryd camau priodol i fynd i'r afael 9 phroblemau' gwendidau a ddygwyd i'w syfw gan archwlfwyr mewnol ac allanol.
 9. Cronfeydd ymddirledolaeth - yn rhinwedd ein ewydd fet ymddirledolwr, rydym wedi: cyflawni ein cyfrifoldeb mewn perthynas ag atebolrwydd am y gronfa/cronfeydd gan gymwya cyflwyno adroddiadau erlannol a, ile y bo angen, cynnal archwlliadau enibynnol. 	unig reolwr-ymddiriedolwr ystuddiriedolaeth neu ystuddirieddaeth neu ystuddideddeethau llatŵ

cynnal archwilladau annibynaol. * Ar ddalen ar wahân, rhowch esboniadau i'r archwilydd allanol ar gyler pob ymaleb 'naddo' a roddwyd; a disgriflwch pa gameu gweithredu sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael â'r gwendidau e nodwyd.

...

Nodiadau datgelu ychwanegol

Mae Adran ar eu cyfer ohonf, neu' I'r Cyngor y a (3) ar gyf Yn 2020-2	137(1) Deddf 19 os yw'r Cyngor o r cyfan neu ral o'i ysgwyddo gwaraar er blwyddyn arfar 1, fe wnaeth y Cy	1.lywodraeth Leol 1 172 yn cenlatâu i'r Cy Y farn bod y gwarlan I thrigolion, ar yr amo ni at rei dibenlon eluc anol 2020-21 oedd 2i yngor dalladau yr oed	ngor warlo ar W Lar Ilas, ac y by a bod y budd y sennot ac graill. 8.92 yr eiholwr. Id eu cyfanswar	eilingarede dd yn dwy n gymesur Yr uchais yn £ <u>10.5</u>	dau nad oes in budd unlo R'r gwarian wm gwarian	ganddo u ngyrchol i i, Mae Adr t y gellir ei	, yr ardal ne an 137(3) f ysgwyddo	au unrbyw raa tefyd yn oanla dan adran 13
wedi'u cyn	ήwys o fewŋ 'Tel∥	adau ereïli' yn y Detg	enied Cyfrlfydd	Ч,		:		
				·		· •····		

 Dyild cynnwys yma unrhyw ddatgeliadau ychwanegol sy'n angenrheidiol yn nhyb y Cyngor i gynorthwyo'r darllenydd i ddesil y datgentad cyfrifyddu e/neu'r datganiad tlywodraethu blynyddol.

Cymeradwyaeth ac ardystlad y Cyngor/Pwyllgor

Y Cyngor/Pwyllgor sy'n gyfrifot am baratol'r datganladau cyfrifyddu a'r datganlad llywodraethu blynyddol yn unol â gofynion Dedtf Archwllto Cyhoaddus (Cymra) 2004 (y Ddeddf) a Rheoljadau Cyfrifon ac Archwllio (Cymru) 2014.

Ardysfiad gan y Swyddog Arlannol Cyfrifol	Cymeradwyaeth gan y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor
Ardystlaf fod y datgantadau cyfrifyddu yn y Ffurflen Flynyddol hon	Cademhaf fod y delganladau cyfrifyddu hyn a'r Delganlad
yn rhoi darlun teg o sefyllfa arlennol y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor, s'i incwm a'i warlant, neu'n cyflwyno'r derbyniadau a'r teliadau'n	Liywodraethu Biynyddol wedi eu cymeredwyo gan y Cyngor/Bwydd/Rwyligor o dan gyfeirnod cofnod:
briodol, yn ôl y digwydd, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ban 31	
Mawrth 2021.	Cyfeirnod Cofnod 2625
Liofnod y Swyddog Arlannol Cyfrifol:	Liofnod Cadelrydd y cyfarfod: $\mathbb{P} \ \mathbb{P} \sim \mathbb{C}_{\mathcal{V}}$ (
ENV: Computer SAMUEL PRIDEDUNG	ENW: PHILIP IAN EYANS
Dyddiad: 2/01/2021	Dyddiad: 16/21

Tystysgrif Archwilio ac adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o'r cyfrifon o dan adran 13 o'r Ddeddf, a yw unrhyw faterion sy'n dod i'm sylw yn peri pryder nad yw deddfwriaeth a gofynion rheoliadol perthnasol wedi'u bodloni. Cynhallwyd fy archwillad yn unol â chanlawlau a gyhoeddwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Rwy'n ardystio fy mod wedi cwblhau'r archwiliad o'r Datganiad Blynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2021 o;

١.

	Cyngor Cymuned Llangynderyn
droddiad y	r Archwilydd Cyffredinol
Ar sail fy add Datganiad B • nad yw V • nad yw d • inad ywly • nid oes g	fio - Heb gymwysterau ilygiad, yn fy marn i, nid oes unrhyw faterion wedi dod i'm sylw gan beri pryder bod y wybodaefh a adroddir yn y lynyddol hwn mewn werhyw ffordd berthnasol; eddfwriaeth berthnasol a gofynion rheotiadol wedi'u bodioni; nt yn gyson â threfniadau llywodraethu'r Cyngoz/Pwyligor; an y Cyngor/Pwyligor drefniadau priodol ar waith i siethau darbodusrwydd, effeithionrwydd ac effeithiolrwydd ŵrtf lio adnoddau.
	aill sy'n codi ac argymhallion nyw faterion pellach yr hoffwn dynnu sylw'r Cyngor atynt.

Designed Const.	Dyddiad: 16/07/2022
Deryck Evans, Rhoolwr Archwillo, Archwillo Cymru O blaid ac ar ran Archwillydd Cyffredinol Cymru	

* Dileu šel y ho'n briedal.

ľ.

Adroddiad archwilio mewnol Blynyddol ar gyfer:

CHARGER Enw'r corff:

. There and the server CYMUNGD

Mae archwiliad mewhol y Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor, gan waithredu'n annibynnol ac ar sall asesiad o risg, wedi cynnwys cynnał asesiad dewisol o gydymffurfiaeth â'r gwelthdrefnau a'r rheolaethau perthnasol y disgwylir iddynt fod ar waith yn ystod y llwyddyn arlannol ey'n dod i ben 31 Mawrth 2021.

Cynhaliwyd yr archwlliad mewnol yn unol ag enghenion y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor a'r gwaith a drefnwyd. Ar seli y cenfyddiadau yn y meysydd a archwllwyd, ceir crynodob o gasgliadau'r archwiliad mewnol yn y tabi hwn. Nodir isod amcanion rheotaeth fewnol a chasgliadau'r archwiliad mewnol ar ba un a oedd yr amcanion canlynol o ran rheotaeth, ym mhob ffordd bwysig, yn cael eu bodioni drwy gydol y flwyddyn arlannol i safon sy'n ddigonol i ddiwallu enghenion y Cyngor/Bwrdd/Pwyligor.

		Gylumwyd?				Amended of a gwalth a writed fel riter			
	Menter and Anna anna anna anna anna anna anna	Qo	Nadiio*	Amh.	ាដដែរ e រអ្នបលេស្ថាតិ**	o zaspivnijed methol (OS nici oss. snjan ivo os stitlivyne vsedroddad. srchviljo metod manvil (Proorff)			
1.	Mae'r llyfrau cyfrifon priodol wedi'u cadw'n briodol drwy gydol y flwyddyn.	\checkmark							
2.	Bodionwyd meolledau erlennol, cefnogwyd telledau gan anfonebau, cymeradwywyd gwerient a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW.	\checkmark							
3.	Asesodd y corff y rlegieu sylweddol I gyflawni ei amcanlon ac adolygodd ddigonolrwydd y trefniadau ar gyfat eu rheoll.	1				. .			
4.	Ereilliodd y gofyniad blynyddol en braesept/erdoll/adnoddau o broses gyllidebu ddigonol, cafodd cynnydd yn erbyn y gyllideb ei fonitro'n rheolaidd, ac rosdd y cronfeydd wrth gefn yn briodol.	\checkmark							
6 .	Cafodd yr Incwm disgwyliedig ei dderbyn yn llawn, ar sall prislau cywir, el gofnodi'n briodol a'l fancio'n sylh, a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW.	\checkmark							
6.	Cefnogwyd taljedau arfan mân yn briodol gan ddorbynebau, cymeradwywyd gwariaht a rhoddwyd cyfrif priodol am TAW.	\checkmark			 				
7.	Talwyd cyflogau i gyflogelon a Iwfansau i aelodau yn unol â chymeradwyaeihau a gofnodwyd, a chymhwyswyd gofynion TWE ap Yswirfant Gwladol yn briodol.	√	· ·						
8.	Roedd y cofrestrau esedau a buddsoddiadau yn gyllawn, yn gywir, ac yn cael eu cynhal yn briodol.	1							

	Do	Cyl Naddor	unvayd? Ambr	Heb.et ayanwys ^{ar}	o'r archvrifia angon hyn o	or gweith a wnaed fa Il mewnal (DS nid oei geglwydwyd aarodd wraal menwi ry carri	s Lijiti
 Cafodd cysohiadau cyfrifon benc cyfnodol ac ar ddiwedd y llwyddyn eu cynnaf yn briodol. 	V.,	· · · ·					
10. Cafodd detganiedau cyfrifyddu a baratowyd yn ystod y flwyddyn eu paratol ar y sall cyfrifyddu gywir (derbyniedau a theliadaufincwm a gwarient), roeddent yn gyson â'r llyfr ailan parod, wedi'u cefnogl gan drywydd archwfilo digonol o gofnodion sylfaenol, a, lle y bo'n briodol, cafodd dytadwyr a chredydwyr eu cofnodi'n briodol.							
11. Cronfeydd ymddiffedolaeth (gan gynnwys ymddiffedolaethau elusennol). Mae'r Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor wedi cyllawni el gyfrifotdebau fel ymddifiedolwr.			1				

Roadd cheolaethac algonol yn Lodoll ar syfer undow leysydd risg amou'nyd gan y Cyngorie wrddifensillgor YO]]] IADU KEN SIT (INHAIGENAD AL WAITED 35.

		<u>eytan</u> iy	iyali?	Amtreliad o'ngwailh o wraed fel rhan Amtreliad arewnol (DS nid oes
a sugar a destata	Do	Nacido ⁺ A	mh. 🔄 Heb el L'aynnwys*	engen hyn os cyllwyriwyd adroddiad
				<u> </u>
2.				
a				
		1		1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4.			· · ·	*
	ļ		. <u>)</u>	<u>1.</u>

* Os atebwyd 'naddo', nodwch y goblygiadau a'r camau sy'n oael eu cymryd i fynd i'r afael ag unrhyw wendid meoli a nodwyd (ychwadagwch dudalannau ar wahân os des angen).

** Os stebwyd 'heb ei gynnwys', nodwch pryd y gwnaethpwyd y gwalth archwllio mewnol mwyaf diweddar yn y maes hwn a phryd y bwitedir ei wneud nesaf, neu os nad oes angen ei gynowye, rhaid i'r archwllydd mewnol esbonio pem aad oes angen hynny. (Mae ty nghanfyddiadau menwl e'm hargymhellion yr wyf yn eu dwyn i sylw'r Cyngor/Bwrdd/Pwyligor wedi'u cyhnwys yn fy adroddiad manwi i'r Cyngor/Bwrdd/Pwyliger dyddiedig ____

Cadamhau archwiliad mewnol

Rwyf/Rydym yn cadernhau nad wyf llydym ni, fel archwllydd mewnol y Cyngor, wedi ymgymryd â swyddogaeth raoll na gweinyddol o fewn y corff (gen gynnwys parato'r cyfrifon) nac fel aelod o'r corff yn ystod y blynyddoedd ariennol 2019-20 a 2020-21. Cademinal helyd na fu uarhyw achos o wrtindero buddianneu ynghyich fy mhenodiad.

_____. Esolats [HI 6111] Suuda Enwir unigelyn a gynheliodd yr archwillad mewnol: Liefnod yr unigelyn a gynhallodd yr archwillad mewnol: June 2021 314 Dyddiad:

Accounting statements 2020-21 for:

		Yeaha	anding	Notes and guidance for compliers				
	# *	31 March 2020 18)	01 March 2021 (6)	Please round all figures to nearest £. Do not leave any boxes blank and report £0 or n8-balances. All figures must agree to the underlying finenciet records for the relevant year.				
ita	tement of inco	ome and expan	diture/receipts	and payments				
	Balances brought forward	38,058	ં2વ.પ્યક્ષ્	Total balances and reserves at the beginning of the year as recorded in the financial records, Must agree to lino 7 of the previous year.				
	(+) income from local taxellor/levy	51,903	54,239	Total amount of income received/receivable in the year from local taxation (precept) or levy/contribution from principal bodies				
	(+) Total ofher receipts	2,943	3,888	Total income or receipte recorded in the cashbook minus emounte included in line 2. Includes support, discretionery and revenue grants.				
1.	(-) Steff costs	- 8,170		Total expenditure or payments made to and on behalf of all employees. Include exteries and wages, PAYE and NI (employees and employers), pension contributions and related expenses ag. termination costs.				
5.	(-) Loan Interest/capRel repayments	0	0	Total expenditure or payments of capital and interest made during the year on external borrowing (if any).				
5.	(-) Total other payments	55,245	મઽ _ા ષ્ઠરવ	Total expenditure or payments as recorded in the cashbook infrue staff costs (line 4) and loan interest/capital repayments (line 5).				
7.	(=) Balances carried forward	29,489		Total balances and reserves at the end of the year. Must equal $(1+2+3) = (4+5+6)$.				
Sta	tement of bat	ances						
9,	(+) Deblors	0	0	income and expenditure accounts only: Enter the value of debts owed to the body at the year-and.				
).	(+) Totat cash and investments	2વ,૫૪૦૧	33,618	All accounts: The sum of all current and deposit bank accounts cash holdings and investments held at 31 March. This must agree with the reconciled cashbook balance as per the bank reconciliation.				
10,	(-) Credilors	0	·0	Income and expenditure accounts only: Enter the value of montes awed by the body (except borrowing) at the year-and,				
17.	(≍) Baiances carried forward	29,489	33,618	Total balences should equal line 7 above: Enter the total of (8+9-10).				
12.	Total fixed essets and long-term assate	10,405	101405	The esset and investment register value of all fixed essets and any other long-term assets held as at 31 March.				
13. 	Total borrowing	0	•	The outstanding capital balance as at 31 March of all loans from third parties (including PWL8).				

Annual Governance Statement

We acknowledge as the members of the Council/Board/Committee, our responsibility for ensuring that there is a sound system of internal control, including the preparation of the accounting statements. We confirm, to the best of our knowledge and belief, with respect to the accounting statements for the year ended 31 March 2021, thet:

	Agrae Yes	97 No ²	YES means that the CounciliBoera/Committee:	PG Ref
 We have put in place arrangements for; effective financial management during the year; and the preparation and approval of the accounting 		9 	Properly sets its budget and manages its money and prepares and approves its accounting statements as prescribed by law.	6, 12
statements. We have maintained an adequate system of internal control, including measures designed to prevent and detect fraud and corruption, and reviewed its effectiveness.			Made proper arrangements and accepted responsibility for safeguarding the public money and resources in its charge.	6 ,7
We have taken all reasonable steps to assure ourselves that there are no matters of actual or potential non-compliance with faws, regutations and codes of practice that could have a significant financial offect on the ability of the Council/Board/ Committee to conduct its business or on its finances.			Has only done things that it has the legal power to do and has conformed to codes of preclice and standards in the way it has done ab,	6
 We have provided proper opportually for the exercise of electore' rights in accordance with the requirements of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014. 			Has given all persons interested the opportunity to inspect the body's accounts as set out in the notice of audit.	6,23
5. We have carried out an assessment of the risks facing the Council/Board/Committee and taken appropriate steps to manage those risks, including the introduction of internal controls and/or external insurance cover where required.			Considered the financial and other risks it faces in the operation of the body and has dealt with them properly.	6,9
8. We have maintained an adequate and effective system of internal audit of the accounting records and control systems throughout the year and have received a report from the internal auditor.		· ·	Arranged for a competent person, independent of the financial controls and procedures, to give an objective view on whether these meet line needs of the body.	6,6
 We have considered whether any litigation, lisebilities or commitments, events or transactions, occurring either during or efter the year-end, have a financial impact on the Council/Board/Committee and, where appropriate, have included them on the accounting statements. 			Disclosed everything it should have about its business during the year including events taking place after the year-end if relevant.	6
8. We have taken appropriate action on all matters related to previous reports from internal and external audit.			Considered and taken appropriate action to address (ssuee/weaknesses brough) to its attention by both the internal and external auditors.	6, 8,
 B. Trust funds in our capacity as trustee, we have: discharged our responsibility in retailon to the accountability for the fund(s) including financial reporting and, if required, independent examination or audit. 			Has mot all of its responsibilities where it is a sole methaging trustee of a local trust or trusts.	3,6

* Please provide explenations to the external auditor on a separate about for each 'no' response given; and describe what action is being taken to address the weaknesses identified.

Additional disclosure notes*

Сo	e following informa vernance Stelemer	11						dier the Annuel
1.	some of its inhabite Council to incur axi both section 137/11	the 1972 Act perce that the expandit ents, providing the penditure for cert) and (3) for the t suppli made pays	nite the Cour ure is in the li at the benelik lain cheritabli financial year nents totelling	acii to spend nierests of, i is consmen e and other 2020-21 wi	l on activitie and will brin surate with purposes. 3 as £8.32 pe	s for which it has ng direct benolit i the expanditure. The maximum ex r elector.	s he other specifi to, the area or eri , Section 137(3) ;ponditure that ca	y part of II, or all or
2.			·					
3.						··· ·		

 Include itere any additional disclosures the Council considers necessary to aid the reader's understanding of the accounting statement and/or the annual governance statement.

Council/Committee approval and certification

The Council/Committee is responsible for the preparation of the accounting statements and the annual governance statement in accordance with the requirements of the Public Audit (Wales) Act 2004 (the Act) and the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014.

Certification by the RFO I certification by the RFO I certify that the accounting statements contained in this Annual Return presents fairly the financial position of the Council/Board/ Committee, and its income and expenditure, or properly presents receipts and payments, as the case may be, for the year ended 31 March 2021. RFO signature:	Approval by the Council/Board/Committee I continue that these accounting statements and Annual Governanco Statement were approved by the Council/Board/Copartilles under minute reference: Minute ref: 2.525 Chair signature: D.S.C.C.C.
Name: GhyNDWR SAMUER PRIDERING	Name: PHIMPIAN ENDS
Date: 2106/20121	Date: 716121.

Auditor General for Wales' Audit Certificate and report

I report in respect of my audit of the accounts under section 13 of the Act, whether any matters that come to my attention give cause for concern that relevant legislation and regulatory requirements have not been met. My audit has been conducted in accordance with guidance issued by the Auditor General for Wales.

I certify that I have completed the audit of the Annual Return for the year ended 31 March 2021 of:

 	 ····· · · · · · · · · · · · · · · · ·	 · 1
Llangynderyn Community Council		

Auditor General's report

Audit opinion - Unqualified

On the basis of my review, in my opinion no matters have come to my attention giving cause for concern that in any material respect, the information reported in this Annual Return:

- has not been prepared in accordance with proper practices;
- that relevant legislation and regulatory requirements have not been met;
- is not consistent with the Councit's/Committee's governance arrangements; and
- that the Council/Committee does not have proper arrangements in place to secure economy, efficiency and effectiveness in its use of resources.

Other matters arising and recommendations

There are no further matters I wish to draw to the Council's attension.

Deryck Evans, Audit Manager, Audit Wales For and on behalf of the Auditor General for Wales

.....

* Delete as appropriate.

Annual internal audit report to:

Name of body: Lephacynderika Community Council

The Council/Board/Committee's thiornal audit, acting independently and on the basis of an assessment of risk, has included carrying out a selective assessment of compliance with relevant procedures and controls expected to be in operation during the financial year ending 31 March 2021.

The internal audit has been carried out in accordance with the Council/Board/Committee's needs and planned coverage. On the basis of the findings in the areas examined, the internal audit conclusions are summarised in this table. Set out below are the objectives of internal control and the internal audit conclusions on whether, in all significant respects, the following control objectives were being achieved throughout the financial year to a standard adequate to meet the needs of the Council/Board/Committee.

			A.	readi		Outline of work undertaken as part of The Internal audit (NB not required if			
		Yes	Not	N/A,	Not coverad ^{en}	The previous abor the neurophree in detailed international report prosented to heavy			
1.	Appropriate books of account have been properly kept throughout the year.	\checkmark		•. : •					
2.	Financial regulations have been met, payments were supported by invoices, expenditure was approved and VAT was appropriately accounted for,	\checkmark							
3.	The borty assessed the significant risks to achieving its objectives and reviewed the adequacy of arrangements to manage these.	1							
4.	The annual precept/lawy/resource demand requirement resulted from an adequate budgetary process, progress against the budget was regularly monitored, and reserves ware appropriate.								
5,	Expected income was fully received, based on correct prices, properly racorded and promptly banked, and VAT was appropriately accounted for.) 				
6.	Petty cash payments were properly supported by receipts, expenditors was approved and VAT appropriately accounted for.	1			· · ·				
7.	Salarias to employees and allowances to members were paid in accordance with minuted approvals, and PAYE and NI requirements were property applied.	\checkmark							
8.	Asset and investment registers were complete, accurate, and properly maintained.				 .				

Ð

	Yes	1000010-0007	nuedr N/A	Not covered?	the internal (nk underleken sis sort of noth (NB not required if met auch roport presenter	
 Periodic and year-and bank account reconciliations were properly carried out. 	1						
 Accounting statements prepared during the year were prepared on the correct eccounting basis (receipte and payments/income and expenditure), agreed with the cashbook, were supported by an adequate audii traff from underlying records, and where appropriate, debtors and creditors were properly recorded. 							
11. Trust funds (including charitable trusts). The Council/Board/ Committee bas met its responsibilities as a trustee.	X		\checkmark				

For any risk areas jubnified by the Council/Board(Committee (i)st any other risk areas below or on separate sheels if

							1.1.1.2.60353		ouline	el werk	underso unterso	kon se part ol V regulir d IF	
						Not	Mia	Not covered**	(letal)a:	nintersi Nintersi	U apdil n	non present	ерî
<u> </u>	<i></i>		2 <i>0110</i>						<u> Andrea</u> (2000-000-000-000-000-000-000-000-000-00		
	•••			•. •				<u>1997) - 1997</u>					
13.		······································		······· ·	·	······································	·. ·						
						· · ·	£ :		ļ				
14.													· · ·
• . •		•••••			L		ļ	ļ	I			···-	

 If the response is 'no', please state the implications and action being taken to address any weakness in control identitied (add separate sheets if needed).

** If the response is 'not covered', please state when the most recent internal audit work was done in this area and when it is noxt planned, or if coverage is not required, internal audit must explain why not.

[My detailed findings and recommandations which I draw to the altention of the Council/Board/Committee are included in my detailed report to the Council/Board/Committee dated _______]* Delete If no report prepared.

Internal audit confirmation

I/we confirm that as the Council's internal auditor, i/we have not been involved in a management or administrative role within the body (including preparation of the accounts) or as a member of the body during the financial years 2019-20 and 2020-21. I also confirm that there are no conflicts of interest surrounding my appointment.

Name of porson who carried o	art the internal audit	- PHILLIS	EDWARS SILL	ell.
Righter of versou who cett	ed out the Internal a		Aris	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Dato: 3 June	2021.			I
U				